



N.º 7/2012
1 de abril de
2012/15 de abril de
2012

BUPO



Secretaría General

- **Acuerdo del Consejo de Gobierno de 28 de marzo de 2012, por el que se aprueban la propuesta de concesión de la mención de Doctor Honoris Causa a favor de D. Tullio de Mauro.**



Sevilla, a 26 de marzo de 2012

Asunto: Informe Doctor Honoris Causa

De: Comisión de Postgrado

Destinatario:
Consejo de Gobierno

Estimado. Sr. Rector:

Le comunicamos que en la sesión 2/2012 de la Comisión de Postgrado celebrada el día 23 de marzo, se acordó **informar favorablemente** la propuesta realizada por el Departamento de Filología y Traducción, para el nombramiento como **Doctor Honoris Causa** de ésta Universidad a favor de D. **Tullio de Mauro**. Dicha propuesta será defendida ante el Consejo de Gobierno por la profesora Dra. Dña. Estefanía Flores Acuña, perteneciente al Área de Filología Italiana.

Lo que ponemos en su conocimiento, en virtud del artículo 5 de la Normativa sobre concesión del Doctorado “Honoris Causa” de la UPO.

En Sevilla, a 26 de marzo de 2012.

Atentamente,

Fdo.: Lina Gálvez Muñoz

Presidenta de la Comisión de Postgrado

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA 1/67
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			



Comisión de Postgrado
Universidad Pablo de Olavide

GUMERSINDO CABALLERO GÓMEZ, SECRETARIO DE LA COMISION DE POSTGRADO DE LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, DE SEVILLA

HACE CONSTAR:

QUE el expediente correspondiente a la propuesta realizada por el Departamento de Filología y Traducción, para el nombramiento como *Doctor Honoris Causa* de ésta Universidad a favor de D. **Tullio de Mauro**, ha permanecido en periodo de Información Pública desde el 14 de febrero al 14 de marzo de 2012, sin que se hayan producido alegaciones a la misma. Dicha información ha sido puesta a disposición de la Comunidad Universitaria, en cumplimiento del artículo 4, punto 2 de la Normativa sobre la Concesión del Doctorado “Honoris Causa”, de La Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, que regula la Concesión de dicho grado.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, lo firma el día 15 de marzo de 2012.



Fdo.: Gomersindo Caballero Gómez
Secretario de la Comisión de Postgrado



Carretera de Utrera, Km.1
41013-SEVILLA. ESPAÑA.
Tf.: (34) 954 34 9297
Fax: (34) 954 34 9239

1

Código Seguro de verificación: e f s h C q Y B C O i o a y d Q 4 U g G 6 w = = . Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA 2/67
 efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==			



Comisión de Postgrado

FECHA: 12 de mayo de 2011

Asunto: solicitud acuerdo Consejo Departamento para expediente Doctor Honoris Causa

Estimado/a Director/a:

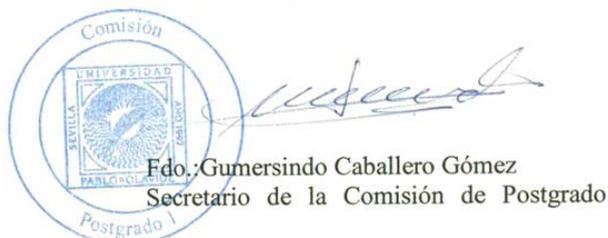
En la Secretaría de la Comisión de Postgrado se encuentra depositado para su próxima exposición pública, el expediente relativo a la propuesta de candidato al grado de Doctor *Honoris Causa*, realizada por el Departamento de Filología y Traducción, en favor del Profesor **Tullio de Mauro**, insigne lingüista y Ministro de Educación en el gabinete del Presidente de la República Italiana Giuliano Amato (II). La propuesta ha sido promovida a instancia de la Profesora Doctora Dña. Pilar Rodríguez Reina.

El citado candidato es propuesto en su conjunto, para efectuar un reconocimiento a su trayectoria en la complicada labor de uniformar la lengua italiana, y la no menos ardua tarea de reformar el sistema educativo italiano, después de 70 años en los que había permanecido intocable. **El campo científico en el que se encuadra la propuesta corresponde al de las Humanidades.**

Lo que comunico a Vd. en cumplimiento del Art.3*, apart. c de la Normativa sobre la concesión del Doctorado *Honoris Causa* de la Universidad Pablo de Olavide, **solicitando certificación del acuerdo del Consejo de su Departamento, si procede.**

Adjuntamos copia del expediente presentado.

Atentamente,



Fdo.: Gumersindo Caballero Gómez
Secretario de la Comisión de Postgrado

Art. 3 Requisitos de la Propuesta c) *Certificación del acuerdo de los Consejos de los Departamentos enmarcados en el campo por el que sea presentado el aspirante al grado. Dicho acuerdo habrá de tomarse por la mayoría de los miembros de dichos órganos.*

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA 3/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			



Departamento de Geografía, Historia y Filosofía
COMUNICADO INTERNO

Fecha: Sevilla a, 3 de junio de 2011

Para: D.Gumersindo Caballero Gómez
Secretario de la Comisión de Postgrado

De: D^a.Silvia M^a Pérez González
Directora del Departamento de Geografía, Historia, Filosofía

Asunto: Doctor Honoris Causa

Le comunico que en el Consejo de Departamento, celebrado el 31 de mayo de 2011, se decidió informar favorablemente la propuesta de Dr. Tullio de Muro a Doctor Honoris Causa, promovida por el Dpto. Filología y Traducción.

Atentamente,

D. Silvia M^a Pérez González
Directora del Departamento de Geografía, Historia y Filosofía

Carretera de Utrera, Km.1
41013-SEVILLA. ESPAÑA.
Tfnos. (34) 95 434 8358
Fax. (34) 95 434 8359
e-mail: eperman@admon.upo.es

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	4/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

DOCTOR HONORIS CAUSA

Prof. TULLIO DE MAURO
de la Universidad
LA SAPIENZA de Roma

(Propuesta del Área de Filología Italiana)

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA 5/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

Sevilla, 17 de Febrero de 2011

Estimados responsables de área:

Desde el área de Filología Italiana de esta casa, queremos lanzar la propuesta de otorgarle el grado de Doctor Honoris Causa en la **rama de las Humanidades** al Profesor Tullio de Mauro, insigne lingüista y Ministro de Educación en el gabinete del Presidente de la República Italiana Giuliano Amato (II), como reconocimiento a su trayectoria en la labor, asaz complicada para la situación de multilingüismo italiano, de uniformar la lengua italiana, buscando la estandarización con fines, por ejemplo, didácticos y la no menos ardua tarea de reformar el sistema educativo italiano, después de 70 años en los que había permanecido intocable.

La idea surgió hace ya algún tiempo de una conversación con el Vicerrector de Relaciones Institucionales, quien, tras haberse reunido en nuestra Universidad en un par de ocasiones con representantes del Gobierno italiano, nos animó a llevar a cabo esta empresa.

Y ello porque en base a un convenio firmado en el 2008 entre la Universidad Pablo de Olavide y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia, desde el área de Filología Italiana estamos cada vez más implicados en actividades que persiguen la difusión de la lengua y la cultura italianas en nuestro entorno como, por ejemplo, la organización de ciclos de conferencias o la impartición de un Taller de lengua italiana situacional, que este año estará ya en su tercera edición, al margen de muchas otras actividades, como pueden ser la participación en ciclos de cine o la organización cada año del Día de la Lengua Italiana en el seno del Sevilla Festival de Cine Europeo.

Si a todo lo expuesto le sumamos que este año, concretamente, se conmemora el 150 aniversario de la Unificación de Italia y que nos gustaría desde la Pablo de Olavide contribuir también con los eventos que están programados en Madrid, la idea de proponer este Honoris Causa, al que en su día el Vicerrector nos alentó, pasa de ser una mera idea, a convertirse en una más que ansiada realidad, realidad que está apoyada firmemente por el propio Vicerrector de Relaciones Institucionales, quien la defenderá en Consejo de Gobierno, llegado el caso, y secundada obviamente por la Facultad de Derecho también en nombre del Vicerrector.

El Profesor Tullio de Mauro, nacido en Nápoles en el año 1932, ha constituido un sólido bastión en la política lingüística italiana, y de ello da perfectamente fe el CV que os adjunto (en italiano y en español), allanando qué duda cabe el sendero por el que debemos posteriormente discurrir todos los profesores de lengua italiana en el extranjero.

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	6/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

Así, pues, son innumerables sus publicaciones, muchas de ellas traducidas al español, entorno al sempiterno problema de la lengua (“la questione della lingua”) en Italia. Gracias a él, hoy día podemos contar, todos los que nos acercamos a la lengua y a la cultura italianas por muy diversas razones, con una lengua estándar plasmada en sus archiconocidos y voluminosos diccionarios, de los cuales cabe mencionar, a modo de ejemplo, su *Grande Dizionario Italiano dell’Uso*, compuesto por 8 volúmenes y al que todos, docentes, investigadores y alumnos de todo el mundo, conocen como “el De Mauro”.

Como pensador e investigador de profundo calado, llevó a su faceta de político, con el desempeño de múltiples cargos bajo el mandato de distintos dirigentes, toda su filosofía personal. A nadie se le oculta que su labor como Ministro de Educación dejó sentadas las bases para muchas reformas educativas que trascendieron las fronteras de Italia, erigiéndose incluso como modelo a seguir para otras políticas educativas vecinas, entre las cuales, la española.

El Profesor Tullio de Mauro, fundador de diversas Asociaciones, Revistas y Periódicos, no en balde ha sido condecorado por el Presidente de la República en 2007 con la “Medalla de oro por los logros en el campo de la ciencia, la cultura y el arte” (“Medaglia ai benemeriti della scienza e della cultura”), ha recibido, como no podía ser menos, múltiples Premios (v. CV) y ha sido investido Doctor Honoris Causa por diversas Universidades del mundo (Lovaina, Lyon, Tokio, Bucarest, París), entre las cuales no se cuenta ninguna española. De ahí, el honor que supondría para la Universidad Pablo de Olavide ser la primera Universidad española en otorgarle esta distinción a un ilustre investigador de la talla del Profesor Tullio de Mauro.

Aunque quedará depositado hoy mismo en el departamento todo el material que avala esta propuesta, que no es ni mucho menos exhaustivo, sino más bien botón de muestra de toda la trayectoria de un Humanista por antonomasia, os adjunto su CV en italiano y en español, algunas portadas de publicaciones, sólo algunas entrevistas porque son innumerables (v. links con vídeos y demás) y un dossier con su actividad política donde aparecen las distintas reformas educativas que llevó a cabo.

Esperando que podáis consultar la documentación antes del próximo Consejo de Departamento que tendrá lugar, según me advirtió el Sr. Director, el martes 22 de febrero y confiando en que podáis darle difusión entre vuestros compañeros de área para apoyar esta candidatura, quedo a vuestra disposición para cualquier duda que os surja.

Un abrazo y gracias por vuestra atención,

Pilar

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA 7/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==



15-13
Departamento de Filología y Traducción

COMUNICADO INTERNO

Fecha: 24 de febrero de 2011
Para: Sr. D. Luis Pérez-Prat Durban
Vicerrector de Relaciones Institucionales e Internacionales
De: Mariano Reyes Tejedor
Director del Departamento de Filología y Traducción
Asunto: remitiendo propuesta de concesión del Grado de Doctor Honoris Causa al Dr. Tullio de Mauro.

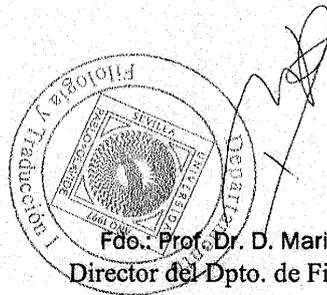
TEXTO :

Estimado Vicerrector:

El consejo de Departamento de Filología y Traducción en reunión ordinaria de 22 de febrero de 2011, aprobó por unanimidad la propuesta de concesión del Grado de Doctor Honoris Causa al Dr. Tullio de Mauro. Asimismo, adjunto documentación referente al Dr. Tullio de Mauro

Reciba un cordial saludo,

Recibí:



Fdo.: Prof. Dr. D. Mariano Reyes Tejedor
Director del Dpto. de Filología y Traducción

24-2-11

Carretera de Utrera, Km.1
41013-SEVILLA, ESPAÑA.
Tfnos. (34) 95 434 91 72
Fax. (34) 95 434 98 17
e-mail: rgutalv@admon.upo.es

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	8/67
			
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

Currículum vítae

Prof. Tullio De Mauro

DATOS BIOGRÁFICOS

Tullio De Mauro nació en Torre Annunziata (Nápoles) el 31 de marzo de 1932. Su padre, Oscar, pertenecía a una familia de médicos y farmacéuticos, establecida en Foggia (Apulia) varias generaciones atrás. Su madre, Clementina Rispoli, era de familia napolitana. Residente en Roma (vía Garigliano 74 A, 00198 RM), desde el 1 de noviembre de 2007 es profesor emérito de Lingüística General en la Facultad de Humanidades de la Universidad de Roma La Sapienza (Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma).

FORMACIÓN

Asistió al colegio tanto en Nápoles como en Roma, donde también fue al Instituto Giulio Cesare y se licenció en Filología clásica en 1956 con los insignes lingüistas Antonino Pagliaro e Mario Lucidi.

ACTIVIDAD DOCENTE

- febrero de 1957: profesor ayudante en prácticas de Filosofía del lenguaje (Facultad de Letras, Roma, con Antonino Pagliaro);
- 1958-1960: ayudante de Glotología en el Istituto Orientale di Napoli (con Walter Belardi);
- 1960: profesor colaborador de Glotología;
- 1961-1967: como sucesor de Antonino Pagliaro, profesor de Filosofía del lenguaje en la Facultad de Letras de la Universidad de Roma;
- 1967: ganador del primer concurso italiano de Lingüística General, asignatura de la que fue profesor en la Facultad de Magisterio de la Universidad de Palermo, de cuya biblioteca fue también director; profesor titular de Filología germánica;
- 1970-1974: catedrático de Glotología en la Facultad de Letras de la Universidad de Salerno, director del Instituto de Lingüística;
- 1974-1996, catedrático de Filosofía del Lenguaje en la Facultad de Letras de la Universidad de Roma La Sapienza, donde desde 1996 es catedrático de Lingüística General;
- desde el 1 de noviembre de 2004, catedrático honorario en la Universidad de Roma La Sapienza;
- desde el año 2007, profesor emérito en la Universidad de Roma La Sapienza.

1

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	9/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

CARGOS ACADÉMICOS

- trienios 1982-85, 1985-88, 1992-95, 1995-1998: director del Departamento de Ciencias del Lenguaje de la Universidad de Roma La Sapienza (ahora Departamento de Estudios filológicos, lingüísticos y literarios, Università La Sapienza);
- 1992-1996: coordinador de la Licenciatura en Filosofía de la Sapienza;
- 1998-1999: miembro, nombrado por el Rector de la Sapienza, del Comité interuniversitario del Lacio en la Escuela de postgrado de especialización para profesores;
- 2002-2003: representante de las universidades en el Comité Científico del ENS (Ente Nacional Sordomudos);
- desde 2007 es miembro del Consejo de Administración de la Fundación Sapienza.

CONFERENCIAS Y SEMINARIOS

Ha impartido conferencias y seminarios en numerosas universidades de muy diversos países: Albania (Tirana, 2005), Argentina (1995, Buenos Aires), Bélgica (1968: UL Bruselas; 1974: profesor visitante en la Universidad Católica de Lovaina; Brasil (1995: Fluminense y Federale di Rio), Canadá (1988: Québec; 1993: Montreal), Chile (1995: Santiago), China (1988: Pekín; 2005: Facultad de Lenguas); Francia: (1969: Aix-en-Provence; 1972: Paris VII); Alemania Federal (1987: Heidelberg, Tübingen; 1990: Köln, Hamburgo), Alemania (1994: Freie Universitaet Berlin, Potsdam, 2008 Berlino Freie Universitaet e Humboldt, 2009 Stuttgart); Japón (1980: Waseda University y ToDay Tokio, Kioto, Osaka; 1987: profesor visitante en Waseda, Univ. Tokio; 1988: Waseda Tokio, Kioto; 1990: Waseda University, Sophia University Tokio; 1995, Waseda University, como invitado de la Japan Foundation; 2002, 2004, 2006, 2008: Tokyo Waseda), Gran Bretaña (1979: Reading, 2004 Londres); Grecia (2009: Universidad Panteion de Atenas); Noruega (1978: Oslo, Bergen), Holanda (1975: Ámsterdam); Rumanía (Bucarest, 2009), España (1969: Madrid; 1985, 1989, 2003: Barcelona; 1993: Córdoba, Málaga; 1994: Zaragoza), Suecia (1966: Estocolmo, Uppsala, Göteborg; 1978: Uppsala; 1989: Estocolmo; 2005: Estocolmo); Suiza (1968: Ginebra, Zürich, Bâle; 1972: Ginebra; 1977: Ginebra, Berna; 1987: Ginebra; 1991: profesor visitante en Berna); Hungría (1985: Budapest, Szeged), Estados Unidos (New York University 1992).

Ha impartido asimismo clases magistrales en distintas universidades italianas e Institutos Italianos de Cultura en el extranjero, ciclos de conferencias en la Scuola Normale Superiore de Pisa (1973), en el Istituto Universitario di Studi Superiori de Pavia como profesor visitante (2007), en la Universidad de Tübingen (2009) y en la Universidad telemática Nettuno (2009).

Ha sido ponente en sesiones plenarias de los congresos internacionales siguientes: Congreso para la Reconstitución de la Asociación Fonológica Internacional (Viena 1966); Congreso de Lingüistas (Bolonia 1972); Congreso de Filología Románica (Nápoles-Salerno

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	10/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

1973); Conferencia internacional sobre las minorías (Trieste 1974); Simposio Internacional "Saussure y la Lingüística Moderna", en el que fue moderador junto con S. Sugeta (Tokio 1992); Congreso internacional "Léxico y Gramática" (SLI-Univ. Complutense-Ist. Italiano de Cultura de Madrid, 1995), del que fue coordinador con V. Lo Cascio de la Universidad de Ámsterdam; Simposio Internacional "Lenguas minoritarias y Lingüística Románica", en el que fue moderador junto con S. Sugeta (Tokyo, 1997); Congreso de Filólogos Románicos escandinavos (Estocolmo, 1999); Asociación Internacional de Lengua y Literatura Italiana (Lovaina 2003); SILF-Société Internationale de Linguistique Fonctionnelle (Santiago de Compostela 2004); X Conferencia internacional de las lenguas minoritarias (Trieste 2005); Euralex (Turín 2006), proyecto EUnOM-European Universities on Multilingualism (Udine 2010). Pronunció la conferencia de apertura en el coloquio internacional "Revoluciones saussureanas" en ocasión del 150 aniversario del nacimiento de Saussure (Ginebra, 19 de junio de 2007). Ha sido invitado a participar en congresos del Giscel, Asociación Italiana de Semiótica, de la Asociación de Italianistas (ADI), de la Asociación Italiana de Cultura Clásica y de diversas asociaciones de maestros (MCE, AIMC) y profesores (CIDI, LEND).

CARGOS POLÍTICOS

- 1975-80: consejero de la Región del Lacio; tras ser elegido como independiente en las listas del PCI, fue consejero de cultura (1976-77) y miembro del Consejo Nacional de Bienes Culturales (1977-80);
- 1981-85: miembro del Consejo de Administración de la Universidad de Roma La Sapienza;
- 1986-88: Vicerrector de docencia;
- 1986-1994: forma parte de las comisiones del Ministerio de Educación italiano para la reforma de los programas de los bienes y trienios de la enseñanza secundaria y bachillerato "comisión Brocca";
- 1994: forma parte del grupo de trabajo paritario Ministerio Educación-Giscel/SLI;
- 1989-1998: miembro de la Comisión para los Premios Nacionales de Traducción en el Ministerio de Bienes Culturales;
- 1996-1997: presidente de la Institución de Bibliotecas y Centros culturales del municipio de Roma, recién constituida en aquel momento;
- 1997: forma parte de la Comisión del Ministerio de Educación italiano sobre los contenidos básicos del sistema educativo;
- 1998-2004: miembro de la Consulta de los comités para las celebraciones y las ediciones nacionales en el Ministerio de Bienes Culturales;
- 26 de abril de 2000-12 de junio de 2001: ministro de Educación;
- julio de 2001-febrero de 2005: delegado del alcalde de Roma para las relaciones con las universidades de la ciudad;
- 2001: presidente del consorcio "Juventud digital" (entre Ayuntamiento de Roma, Región del Lacio y empresas informáticas) convertido en la Fundación "Mundo digital" (dimitió en 2010);
- desde noviembre de 2007 dirige la Fundación Maria e Goffredo Bellonci y preside el comité directivo del Premio Strega;

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	11/67
				
efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==				

- desde julio de 2010 es miembro del Comité técnico-científico para la elaboración de la propuesta de ley regional para la protección, valorización y promoción del patrimonio lingüístico, dialectal y cultural de Calabria.

INVESTIGACIÓN

Ha publicado investigaciones de lingüística indoeuropea, historia lingüística italiana, semántica y lexicología históricas y teóricas, sintaxis griega, historia de las ideas e investigación lingüística, filosofía del lenguaje, lingüística educativa, educación lingüística, problemas de la escuela. Desde hace varios años se ocupa de teoría y análisis de la comprensión del lenguaje, con investigaciones y experimentaciones aplicadas.

VOLÚMENES

Es autor de innumerables volúmenes (entre paréntesis la traducción a otras lenguas; el año de la primera edición y, en su caso, el año y la edición más reciente):

- *Storia linguistica dell'Italia unita*, Laterza, Bari 1963, 1998¹¹ 2002¹⁵ (ruso, trad. parcial: Progress, Moskva, 1971);
- *Introduzione alla semantica*, id., ivi 1965, 1998⁹ (francés [Payot, París, 1967]; japonés [Asahi Shupphausa, Tokio 1967], rumano [Editura Stintifica si Enciclopedica, Bucuresti, 1978], alemán [Niemeyer, Tübingen, 1981]); *Ludwig Wittgenstein: his Place in the Development of Semantics*, Reidel, Dordrecht 1966;
- introducción y comentario a F. de Saussure, *Corso di linguistica generale*, ibid., 1967, 2008²² (francés [Payot, Paris, 1972], japonés [Jiritu Shabo, Tokio, 1976, 1994²], español [Alianza Editorial, Madrid, 1983], chino ["Guoway yuyanxue", Pechino, 1983], checo [Odeon, Praha, 1989]), ruso [Università degli Urali, Ekaterinburg 1999], rumano [Polirom, Lasi, 2000]);
- *Senso e significato*, Adriatica Editrice, Bari 1970;
- *La forma linguistica* (con A. Pagliaro), Rizzoli, Milán 1973;
- *Le parole e i fatti*, Editori Riuniti, Roma 1977, 1978²;
- *Scuola e linguaggio*, ibid., 1977, 1981²;
- *L'Italia delle Italie*, Nuova Guaraldi, Florencia 1979, ried. Editori Riuniti, Roma 1987, 1992³ (premio Nonino 1993, trad. parcial al inglés);
- *Idee e ricerche linguistiche nella cultura italiana*, Il Mulino, Bolonia 1980;
- *Guida all'uso delle parole*, Editori Riuniti, Roma 1980, 1999¹², 2003¹³ (español [Ediciones del Serbal, Barcelona, 1982]);
- *Minisemantica dei linguaggi non verbali e delle lingue*, Laterza, Bari 1982, 1997⁴, 2001⁷ (español: Editorial Gredos, Madrid, 1986; griego moderno: Nesos Paradoseis, 2003);
- *Ai margini del linguaggio*, Editori Riuniti, Roma 1986, 1987²;
- *Guida alla scelta della facoltà universitaria*, Il Mulino, Bolonia 1988, 2002¹⁵;
- *Lessico di frequenza dell'italiano parlato* (con F. Mancini, M. Voghera, M. Vedovelli), Etas-Libri, Milán 1993, 1994²;

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://portafirmas.upo.es/verificarfirma Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.			
FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	12/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

- (con F. De Renzo), *Le lauree brevi*, Il Mulino, Bologna 1994, 2000⁷;
- *Capire le parole*, Laterza, Bari-Roma 1994, 1999²;
- *Idee per il governo: La scuola*, Laterza, Bari-Roma 1995;
- *DIB. Dizionario di base della lingua italiana* (con G.G.Moroni), Paravia, Turín 1996, 1998²;
- *Guida alla scelta della scuola media superiore* (con F. De Renzo), Laterza, Bari-Roma 1996, 1998²;
- *DAIC. Dizionario avanzato dell'italiano corrente*, Paravia, Turín 1997;
- *Prime parole. Dizionario illustrato di base della lingua italiana*, con Gisella Moroni ed E. D'Aniello, Paravia, Milán 1997;
- *Prima persona singolare passato prossimo indicativo*, Bulzoni, Roma 1998;
- *Linguistica elementare*, Laterza, Roma 1998, 1998², 1999³⁻⁴, 2001^{6, 7}, 2002⁸ (traducción al portugués, Editorial Estampa, Lisboa 2000);
- *Grande dizionario italiano dell'uso-GRADIT*, 6 vols., UTET, Turín 1999 (con CD), 7º vol., *Nuove parole*, ibid., 2003 (con CD integral de los 8 vols.), 2ª ed., 8 vols., Turín 2007 (con estación de conexión);
- *Dizionario della lingua italiana*, Paravia, Turín 2000 (con CD);
- *Dizionario etimologico* (coautor Marco Mancini), Garzanti, Milán 2000;
- *Minima scholaria*, Laterza, Bari 2001^{1,2};
- *Dizionario delle parole straniere nella lingua italiana* (coautor Marco Mancini), Garzanti, Milán 2001;
- *Orientarsi nella nuova università* (con Franco De Renzo), Il Mulino, Bologna 2001, 2004⁴;
- *Prima lezione sul linguaggio*, Laterza, Bari 2002;
- *Contare e raccontare*, con Carlo Bernardini, Laterza, Bari 2003^{1,2} 2005³;
- *La cultura degli italiani*, entrevista realizada por Francesco Erbani, Laterza, Bari 2004^{1,2}, 2005^{4,5}, nueva ed. ampliada 2010;
- *La fabbrica delle parole*, UTET libreria, Turín 2005;
- *I casi greci e il nome del dativo*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2005;
- *Dizionario di parole del futuro*, Laterza, Bari-Roma 2006;
- *Primo Tesoro della Lingua Letteraria Italiana del Novecento*, UTET-Fondazione Bellonci, Turín 2007 (DVD, *Introducción* también en papel);
- *Lezioni di linguistica teorica*, Laterza, Roma-Bari 2008;
- *Il linguaggio tra natura e storia*, Mondadori Education-Sapienza, Milán-Roma 2008;
- *Grande dizionario italiano dei sinonimi e dei contrari* (2 vols, UTET, Turín 2010).

Ha sido coordinador de volúmenes misceláneos entre los que destacan:

- (con Paolo Mazzantini, Alfredo Schiaffini), *Italiano antico e moderno*, Ricciardi, Milán-Nápoles 1975;
- *Atti della Conferenza Internazionale sulle Minoranze*, 3 vols., Provincia di Trieste, Trieste 1979-81;
- (con S.Gensini, E. Piemontese) AA.VV., *Dalla parte del ricevente. Percezione, comprensione, interpretazione* (publicación de la Sociedad de Lingüística Italiana), Bulzoni, Roma 1989;

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	13/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

- *Il romanesco ieri e oggi* (publicación del Dpto. de Ciencias del Lenguaje "La Sapienza"), Bulzoni 1989;
- (con L. Formigari), AA.VV., *Leibniz, Humboldt and the Origins of Comparativism*, John Benjamins, Amsterdam 1990;
- (con E. Padalino e M. Vedovelli), *L'alfabetizzazione culturale e comunicativa*, Giunti, Florencia 1992;
- (con L. Formigari), *Italian Studies in Linguistic Historiography*, Nodus Publikationen, Munster 1994;
- *Studi sul trattamento linguistico dell'informazione scientifica*, Bulzoni, Roma 1994;
- *Come parlano gli italiani*, La Nuova Italia, Florencia 1994;
- (con S. Sugeta), *Saussure and Linguistics Today*, Waseda University, Tokyo 1995;
- (con V. Lo Cascio), *Lessico e grammatica, Teorie linguistiche e applicazioni lessicografiche*, Actas del Congreso de la SLI (Madrid, febrero 1995), Bulzoni, Roma 1997;
- (con M. Vedovelli), *Dante, il gendarme e la bolletta. Indagine sociolinguistica sulla nuova bolletta ENEL*, Laterza, Bari-Roma 1999;
- (con S. Sugeta), *Lesser used languages and Romance Linguistics*, Bulzoni, Roma 2003;
- (con Massimo Vedovelli y Monica Barni), *Italiano 2002. I pubblici e le motivazioni dell'italiano diffuso per stranieri*, Bulzoni, Roma 2003;
- *Parole e numeri* (con Isabella Chiari), Aracne, Roma 2005;
- (con Francesca Dovetto) el volumen Luigi Ceci, *Lezioni di linguistica generale*, Departamento de estudios filológicos, lingüísticos y literarios, Roma 2007.

REVISTAS Y PERIÓDICOS. FUNDACIONES

Ha sido redactor y redactor jefe de la revista «L'architettura. Cronache e storia» (1955-56), redactor de la sección de Antigüedad Clásica de la Enciclopedia del Espectáculo (1957-63) y redactor de la Enciclopedia Italiana (1963-76).

Promotor, en 1966, del Lessico Intellettuale Europeo, en cuyo consejo científico permaneció hasta 1974.

Desde 1974 ha dirigido para la editorial Il Mulino la colección *Studi linguistici e semiologici*.

Desde 1979 a 1989 ha dirigido para los Editori Riuniti los *Libri di base*.

Desde 1977 es miembro de los consejos asesores de «Linguisticae Investigationes» (París), «LynX, Monographic Series in Linguistics and World Perception» (Valencia, Minneapolis) y «Sapere».

De la comisión científica del «Archivio glottologico italiano» (Florencia) desde 1988.

Del Consejo de administración de la Fundación Valla y de la Fundación Bembo desde 1993 y de la comisión de asesoramiento de «Scuola e città» y «Rassegna dell'Istruzione» desde 1994 a 1999.

Desde 1993 es componente de la comisión científica para la investigación de las minoría lingüísticas en Europa promovida por el Parlamento Europeo; ha sido y es coeditor para la Antigüedad Clásica y para Italia del *Lexicon Grammaticorum* (Niemeyer,

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	14/67
				
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

Tübingen, 1996, nueva ed. 2008).

Desde 1983 a 1989 ha dirigido «Riforma della Scuola» (Roma).

Desde 1989 ha sido director y posteriormente director científico de «Due parole. Mensile di facile lettura» (Universidad La Sapienza de Roma). Es presidente del comité científico de «Synergies Italie. Approches pédagogiques et Instruments didactiques pour le plurilinguisme» y de la comisión científica de la Fundación Bellonci.

Desde 2001 es miembro del Consejo de Administración de la editorial Laterza.

Desde 2005 a 2007 ha sido presidente de la Fundación Ignacio Buttitta (Bagheria, Palermo).

Ha colaborado y colabora en periódicos y semanarios:

- desde 1956 a 1964 en el semanario *Il Mondo*;
- desde 1966 a 1979 en el periódico *Paese Sera*;
- desde 1981 a 1990 con una sección fija sobre la escuela (1981-85) y el lenguaje (1986 y siguientes) en el semanario *L'Espresso*.
- ha colaborado esporádicamente y colabora en *l'Unità*, *La Stampa*, *La Repubblica*, *Il Manifesto*, *Il Sole-24 ore*, *Il Mattino*, y habitualmente en el semanario *Internazionale* con las secciones "La parola" y "Scuole" desde 2008.
- entre 1960 y 1973 ha colaborado a menudo en retransmisiones radiofónicas y televisivas de la RAI, cuya colaboración ha vuelto a retomar nuevamente en el periodo 1997-2000;
- desde 1978 ha colaborado en series de programas de radio y televisión de la RTSI (Radiotelevisión Suiza- Italiana).

SOCIEDADES LINGÜÍSTICAS

En 1966 fue miembro fundador (con R. Hall, L. Heilmann, A. Martinet, A. Visalberghi y otros) y secretario provisional de la Sociedad de lingüística italiana, de la que posteriormente fue responsable de las publicaciones en los años 1967-68 y presente entre 1969-73.

Es socio fundador y, desde 1993 a 1997, fue presidente de la Sociedad de filosofía del lenguaje.

Es socio fundador del CIDI-Centro di Iniziativa Democratica degli Insegnanti, de la sección italiana del Minority Rights Group y de la Associazione per una cultura di governo.

Es miembro del Círculo F. de Saussure de Ginebra, de la Academia Europaea (Londres) y, desde 1979, de la Comisión promotora del Centro di Studi Zingari y de la revista "Lacio Drom".

Desde 2003 fue miembro correspondiente de la Accademia della Crusca, de la que es Académico desde 2009.

Desde 2005 es miembro honorario de la AitLA (Asociación Italiana de Lingüística Aplicada).

Desde septiembre de 2010 es miembro honorario de la Società Dantesca Italiana.

Desde diciembre de 2010 es miembro honorario de la ASLI (Asociación Histórica de

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	15/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

la Lengua Italiana), y ha recibido la categoría de miembro honorario vitalicio de la AATI, American Association of Teachers of Italian.

Es miembro de la UNLA (Unión Nacional de la Lucha contra el Analfabetismo) y del consejo ejecutivo de la Associazione TreLLLe (Long Life Learning).

Desde 1986 ha sido coordinador responsable del grupo de investigación OLCI-Osservatorio linguistico e culturale italiano de la Universidad de Roma La Sapienza.

Ha dirigido (con Aldo Visalberghi y María Corda Costa) la parte italiana de la investigación comparativa internacional “Reading Literacy Studies” iniciada en 1989 y finalizada en los años 1992-93 por la IEA-International Association for the Evaluation of Educational Achievement.

Desde 2007 preside la asociación “Senso comune”.

En 1982, en su quincuagésimo cumpleaños, se le obsequió el volumen *Italia linguistica: idee, storia e strutture* (Il Mulino, Bologna, editado por F. Albano Leoni, D. Gambarara, F. Lo Piparo, R. Simone); en 1997, en su sexagésimo cumpleaños, se le obsequió el volumen *Ai limiti del linguaggio* (Laterza, Bari-Roma, editado por F. Albano Leoni, D. Gambarara, S. Gensini, F. Lo Piparo, R. Simone). En 2003, en su septuagésimo cumpleaños, se le obsequió el volumen *Tullio De Mauro: una storia linguistica* (Laterza, Bari-Roma, editado por R. Petrilli, E. Piemontese, M. Vedovelli). En el mismo año el Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani de Palermo organizó un congreso internacional por los cuarenta años de la publicación de *Storia linguistica dell'Italia unita* (actas editadas por Franco Lo Piparo y Giovanni Ruffino, *Gli italiani e la lingua*, Sellerio editore, Palermo 2006).

PREMIOS

- En 1993 se le concedió el Premio Nonino por el volumen *L'Italia delle Italie*.
- En 1999 la Ciudad de Mistretta y la Universidad de Palermo le concedieron el premio internacional de lingüística “Antonino Pagliaro” (propuesto por Eugenio Coseriu).
- En 2003 se le concedió el premio de los bibliotecarios italianos dedicado a Giambattista Gifuni.
- El 23 junio 2006 la Accademia Nazionale dei Lincei le concedió, por la totalidad de sus investigaciones y estudio, el Premio de la Presidencia de la República, entregado en octubre por el presidente Giorgio Napolitano.
- El mismo mes de octubre de 2006 se le concedió el Premio Napoli.
- El 1 de junio de 2007, a propuesta del Ministro de la Universidad y la Investigación, el Presidente de la República le otorgó la medalla de oro concedida por los “logros en el campo de la ciencia, la cultura y el arte”.
- En 2009 se le concedió el premio internacional Giambattista Vico de la homónima Fundación de Nápoles y Vatolla.
- En 1995 (presidente del consejo L. Dini) fue nombrado por el Presidente de la República, Scalfaro, Grande Ufficiale al Merito della Repubblica Italiana.
- En 2001 (presidente del consejo S. Berlusconi) fue nombrado por el Presidente

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	16/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==

de la República, Ciampi, Cavaliere di Gran Croce al Merito della Repubblica Italiana.

HONORIS CAUSA

- En 1999 fue nombrado *doctor philosophiae et litterarum honoris causa* por la Universidad Católica de Lovaina.
- En 2005 *doctor honoris causa* por la ENS, École Normale Supérieure, Faculté de Lettres et Sciences Humaines (Lyon).
- El 1 de abril de 2008 la Waseda University di Tokyo lo nombró *doctor honoris causa* en Letras.
- El 27 de febrero de 2009 lo nombró *doctor honoris causa* la Universidad de Bucarest.
- El 10 de noviembre de 2010 ha obtenido el título de *doctor honoris causa* por la Universidad Sorbonne Nouvelle de París.

Tullio De Mauro,
via Garigliano 74 A
00198 Roma (ITALIA)

Código fiscal: DMR TLL 32C31 L245H

Tfno. y fax (0039) 06. 841 65 23
No tiene teléfono móvil.

Correo electrónico: tullio.demauro@uniroma1.it

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	17/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

Tullio De Mauro (Torre Annunziata, Nápoles, 31 de marzo de 1932) es desde 2007 profesor emérito de la Universidad de Roma La Sapienza. En esta y en otras universidades italianas ha enseñado en distintas figuras diversas materias lingüísticas (ayudante desde 1958, profesor titular desde 1961 y catedrático desde 1967). Se ha interesado por la sintaxis de las lenguas indoeuropeas antiguas, por la lexicología y semántica históricas, por la historia de las ideas y teorías lingüísticas, por la semántica teórica, por la historia lingüística italiana, por la léxico-estadística, por la lingüística educativa. Es autor de investigaciones y volúmenes, escritos o traducidos en otras lenguas, de diccionarios de aprendizaje y de un *Grande dizionario italiano dell'uso* (8 vol., UTET, Turín 2007²). Es *doctor honoris causa* de universidades extranjeras (Universidad Católica de Lovaina, École Normale Supérieure de Lyon, Tokyo Waseda, Bucarest, Sorbonne Nouvelle). En 2000-01 fue ministro de Educación en Italia.

Tullio De Mauro (Torre Annunziata, Napoli, 31 marzo 1932) dal 2007 è professore emerito dell'Università di Roma "Sapienza". Qui e in altre università italiane ha insegnato a vario titolo materie linguistiche (assistente ordinario dal 1958, professore incaricato dal 1961, professore straordinario e poi ordinario dal 1967). Si è occupato di sintassi delle lingue indoeuropee antiche, di lessicologia e semantica storica, storia delle idee e teorie linguistiche, semantica teorica, storia linguistica italiana, lessicostatistica, linguistica educativa. È autore di ricerche e volumi, in parte scritti o tradotti in altre lingue, di dizionari per l'apprendimento e di un *Grande dizionario italiano dell'uso* (8 voll., UTET, Torino 2007²). È *doctor h.c.* di università straniere (Louvain Catholique, Ècole Normale Supérieure de Lyon, Tokyo Waseda, Bucarest, Sorbonne Nouvelle). Nel 2000-01 è stato ministro della pubblica istruzione.

Tullio De Mauro, born in Torre Annunziata (Naples), March 31, 1932, has taught Philosophy of Language and General Linguistics at Rome University La Sapienza since 1957 as assistant, 1962 as lecturer (professore incaricato) and then (prof. ordinario since 1967) as full professor, now as emeritus. He has taught too in the universities of Palermo and Salerno. He published papers and books on Indoeuropean comparative syntax, historical semantics and lexicology, statistical linguistics, semiotics and language theory, history of linguistic theories, and he is the author of a *Grande dizionario italiano dell'uso* (1. ed. 1999, 2. ed., 8 vols with docking station, UTET, Torino 2007). He was Minister of Education (Pubblica Istruzione) in 2001-2002. He is Accademico della Crusca and *doctor h.c.* at the universities of Louvain Catholique, 1999, Ècole Normale Supérieure (Lyon), 2005, Waseda (Tokyo) 2008, Bucarest, 2009, Sorbonne Nouvelle, 2010..

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://portafirmas.upo.es/verificarfirma Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	18/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

Curriculum vitae

Prof. Tullio De Mauro

DATI BIOGRAFICI

Tullio De Mauro è nato a Torre Annunziata (Napoli) il 31 marzo 1932. Il padre Oscar apparteneva a una famiglia di medici e di farmacisti, stabilita da diverse generazioni a Foggia. La madre Clementina Rispoli era di famiglia napoletana. Residente a Roma (via Garigliano 74 A, 00198 RM), è in atto (dal 1º novembre 2007) professore emerito di Linguistica generale nella Facoltà di Scienze Umanistiche dell'Università di Roma "La Sapienza".

ISTRUZIONE

Ha frequentato le scuole a Napoli e a Roma, al liceo Giulio Cesare, e si è laureato a Roma in Lettere classiche nel 1956 con Antonino Pagliaro e Mario Lucidi.

ATTIVITÀ DOCENTE

- nel febbraio 1957 assistente volontario di Filosofia del linguaggio (Facoltà di Lettere, Roma, con Antonino Pagliaro)
- nel 1958-60 assistente ordinario di Glottologia all'Istituto Orientale di Napoli (con Walter Belardi),
- dal 1960 libero docente di Glottologia,
- nel 1961-67, succedendo nell'insegnamento a Antonino Pagliaro, professore incaricato di Filosofia del linguaggio nella Facoltà di lettere dell'Università di Roma,
- nel 1967 vincitore del primo concorso italiano di Linguistica generale, professore ordinario di questa materia nella Facoltà di Magistero dell'Università di Palermo, della cui biblioteca è stato direttore, e incaricato di Filologia germanica,
- nel 1970-74 professore ordinario di Glottologia nella Facoltà di lettere dell'Università di Salerno, e direttore dell'Istituto di linguistica,
- dal 1974 al 1996 professore ordinario di Filosofia del linguaggio nella Facoltà di lettere dell'Università di Roma La Sapienza, qui dal 1996 ordinario di Linguistica generale,
- dal 1º novembre 2004 ordinario fuori ruolo,
- dal 2007 professore emerito.

INCARICHI ACCADEMICI

- nella Sapienza, nei trienni 1982-85, 1985-88, 1992-95, 1995-1998, è stato direttore del Dipartimento di scienze del linguaggio (dal 1996 rinominato Dipartimento di studi filologici, linguistici e letterari, Università La Sapienza, Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma),

1

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	19/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

- dal 1992 al 1996 presidente del Corso di laurea in filosofia della Sapienza.
- dal 1998 al 1999, su designazione del Rettore della Sapienza, è stato componente del Comitato interuniversitario del Lazio per la Scuola postlaurea di specializzazione per insegnanti
- dal 2002 al 2003, rappresentante delle università nel Comitato Scientifico dell'ENS, Ente nazionale sordomuti,
- dal 2007 è componente del CdA della Fondazione Sapienza..

CONFERENZE E SEMINARI

Ha tenuto conferenze e seminari in università di vari paesi: Albania (Tirana, 2005), Argentina (1995, Buenos Aires), Belgio (1968: UL Bruxelles; 1974: *visiting* Louvain e Leuven UC); Brasile (1995: Fluminense e Federale di Rio), Canada ([1988: Québec; 1993: Montreal]), Cile (1995: Statale, Santiago), Cina (1988: BeDo Peking; 2005: Facoltà di lingue); Francia: (1969: Aix-en-Provence; 1972: Paris VII); Germania Federale (1987: Heidelberg, Tübingen; 1990: Köln, Hamburg), Germania (1994: Freie Universitaet Berlin, Potsdam, 2008 Berlino Freie Universitaet e Humboldt, 2009 Stuttgart); Giappone (1980: Waseda University, e ToDay Tokio, Kioto, Osaka; 1987: *visiting* Waseda, Univ. Tokio; 1988: Waseda Tokio, Kioto; 1990: Waseda University, Sophia University Tokio; 1995, Waseda University, come ospite della Japan Foundation; 2002, 2004, 2006, 2008: Tokyo Waseda), Gran Bretagna (1979: Reading, 2004 Londra); Grecia (2009: Università Panteion di Atene); Norvegia (1978: Oslo, Bergen), Olanda (1975: Amsterdam); Romania (Bucarest, 2009), Spagna (1969: Madrid; 1985, 1989, 2003: Barcelona; 1993: Cordoba, Malaga; 1994: Zaragoza), Svezia (1966: Stoccolma, Uppsala, Göteborg; 1978: Uppsala; 1989: Stoccolma; 2005: Stoccolma); Svizzera (1968: Genève, Zürich, Bâle; 1972: Genève; 1977: Genève, Bern; 1987: Genève; 1991: *visiting* Bern); Ungheria (1985: Budapest, Szeged), USA (New York University 1992).

Ha tenuto singole lezioni in università italiane e in taluni istituti italiani di cultura all'estero e cicli di lezione alla sns di Pisa (1973), allo IUSS di Pavia come *visiting* (2007), all'università di Tübingen (2009) e all'università telematica Nettuno (2009).

E' stato relatore in sedute plenarie nei congressi internazionali: per la ricostituzione dell'Associazione fonologica internazionale (Vienna 1966); dei Linguisti (Bologna 1972); di Filologia Romanza (Napoli-Salerno 1973); della Conferenza internazionale sulle minoranze (Trieste 1974); dell'International Symposium "Saussure and the Modern Linguistics", di cui è stato chairman con S.Sugeta (Tokio 1992); del convegno internazionale "Lessico e grammatica" (SLI-Univ. Complutense-Ist. Italiano di Cultura di Madrid, 1995), di cui è stato coordinatore con V.Lo Cascio dell'Univ. di Amsterdam; dell'International Symposium "Lesser Used Languages and Romance Linguistics", di cui è stato chairman con S.Sugeta (Tokyo, 1997); del Congresso dei Filologi romanzi scandinavi (Stoccolma, 1999); dell'Associazione Internazionale di Lingua e Letteratura Italiana (Lovanio 2003); della SILF-Société Internationale de Linguistique foncionelle (Santiago di Compostella 2004); della X Conferenza internazionale delle lingue minoritarie (Trieste 2005); di Euralex (Torino 2006), del progetto EUnOM-European Universities on Multilingualism (**Udine 2010**). Ha tenuto la conférence d'ouverture al colloque international "Révolutions saussuriennes" in occasione del 150° della nascita di Saussure (Ginevra, 19 giugno

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	20/67
			
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

2007). Ha participado inoltre su invito a congressi del Giscel, dell'Associazione Italiana di Semiotica, dell'Associazione degli Italianisti (ADI), dell'Associazione Italiana di Cultura Classica e di associazioni di maestri (MCE, AIMC) e di insegnanti (CIDI, LEND).

INCARICHI POLITICI

- è stato consigliere della Regione Lazio, eletto come indipendente nelle liste del PCI (1975-80), e, in tale qualità, assessore alla cultura (1976-77) e componente del Consiglio nazionale dei Beni Culturali (1977-80);
- è stato membro del Consiglio d'Amministrazione dell'Università di Roma La Sapienza (1981-85)
- delegato per la didattica del Rettore (1986-88)
- ha fatto parte delle commissioni del Ministero Pubblica Istruzione per la riforma dei programmi dei bienni e dei trienni delle scuole mediasuperiori (c.d. "commissione Brocca": 1986-1994)
- dal 1994, del gruppo di lavoro paritetico Ministero Istruzione-Giscel/SLI
- dal 1989 al 1998 è stato componente della Commissione per i Premi Nazionali per la Traduzione presso il Ministero dei Beni Culturali
- dal 1996 al 1997 è stato presidente della Istituzione Biblioteche e Centri culturali del Comune di Roma, allora appena costituita
- nel 1997 ha fatto parte della Commissione del Ministero dell'Istruzione sui saperi fondamentali per la scuola
- dal 1998 al 2004 è stato componente della Consulta dei comitati per le celebrazioni e le edizioni nazionali presso il Ministero dei Beni Culturali
- dal 26 aprile 2000 al 12 giugno 2001 è stato ministro della Pubblica Istruzione
- dal luglio 2001 al febbraio 2005 è stato delegato del Sindaco di Roma per i rapporti con le università della Città;
- dal 2001 è stato presidente del consorzio (tra Comune di Roma, Regione Lazio e imprese informatiche) "Gioventù digitale" dal 2007 trasformato in Fondazione "Mondo digitale", da cui si è dimesso nel 2010
- dal novembre 2007 dirige la Fondazione Maria e Goffredo Bellonci e presiede il comitato direttivo del Premio Strega,
- dal luglio 2010 è componente del Comitato Tecnico Scientifico per l'elaborazione della proposta di legge regionale per la tutela, valorizzazione e promozione del patrimonio linguistico, dialettale e culturale della Calabria.

RICERCA

Ha svolto e pubblicato ricerche di linguistica indoeuropea, storia linguistica italiana, semantica e lessicologia storiche e teoriche, sintassi greca, storia delle idee e ricerche linguistiche, filosofia del linguaggio, linguistica educativa, educazione linguistica, problemi della scuola. Da vari anni si occupa di teoria e analisi della comprensione del linguaggio, con ricerche e sperimentazioni anche pratico-applicative.

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	21/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==

VOLUMI

È autore di diversi volumi (tra parentesi le traduzioni in altre lingue, dopo l'anno di prima edizione eventualmente l'anno e l'indicazione dell'ed. più recente):

- *Storia linguistica dell'Italia unita*, Laterza, Bari 1963, 1998¹¹ 2002¹⁵ (russo, parziale: Progress, Moskva, 1971);
- *Introduzione alla semantica*, id., ivi 1965, 1998⁹ (francese [Payot, Paris, 1967]; giapponese [Asahi Shupphausa, Tokio 1967], rumeno [Editura Stintifica si Enciclopedica, Bucuresti, 1978], tedesco [Niemeyer, Tübingen, 1981]); *Ludwig Wittgenstein: his Place in the Development of Semantics*, Reidel, Dordrecht 1966;
- introduzione e commento a F. de Saussure, *Corso di linguistica generale*, id., ivi 1967, 2008²² (francese [Payot, Paris, 1972], giapponese [Jiritu Shabo, Tokio, 1976, 1994²], spagnolo [Alianza Editorial, Madrid, 1983], cinese ["Guoway yuyanxue", Pechino, 1983], ceco [Odeon, Praha, 1989]), russo [Università degli Urali, Ekaterinburg 1999], rumeno [Polirom, Lasi, 2000]);
- *Senso e significato*, Adriatica Editrice, Bari 1970;
- *La forma linguistica* (con A.Pagliari), Rizzoli, Milano 1973;
- *Le parole e i fatti*, Editori Riuniti, Roma 1977, 1978²;
- *Scuola e linguaggio*, id., ivi 1977, 1981² ;
- *L'Italia delle Italie*, Nuova Guaraldi, Firenze 1979, ried. Editori Riuniti, Roma 1987, 1992³ (premio Nonino 1993, trad. parziale in inglese);
- *Idee e ricerche linguistiche nella cultura italiana*, Il Mulino, Bologna 1980;
- *Guida all'uso delle parole*, Editori Riuniti, Roma 1980, 1999¹², 2003¹³ (spagnolo [Ediciones del Serbal, Barcelona, 1982]);
- *Minisemantica dei linguaggi non verbali e delle lingue*, Laterza, Bari 1982, 1997⁴, 2001⁷ (spagnolo: Editorial Gredos, Madrid, 1986; neogreco: Nesos Paradoseis, 2003);
- *Ai margini del linguaggio*, Editori Riuniti, Roma 1986, 1987²;
- *Guida alla scelta della facoltà universitaria*, Il Mulino, Bologna 1988, 2002¹⁵;
- *Lessico di frequenza dell'italiano parlato* (con F. Mancini, M. Voghera, M. Vedovelli), Etas-Libri, Milano 1993, 1994²;
- (con F.De Renzo), *Le lauree brevi*, Il Mulino, Bologna 1994, 2000⁷;
- *Capire le parole*, Laterza, Bari-Roma 1994, 1999²;
- *Idee per il governo: La scuola*, Laterza, Bari-Roma 1995;
- *DIB. Dizionario di base della lingua italiana* (con G.G.Moroni), Paravia, Torino 1996, 1998²;
- *Guida alla scelta della scuola media superiore* (con F.De Renzo), Laterza, Bari-Roma 1996, 1998²;
- *DAIC. Dizionario avanzato dell'italiano corrente*, Paravia, Torino 1997;
- *Prime parole. Dizionario illustrato di base della lingua italiana*, con Gisella Moroni ed E.D'Aniello, Paravia, Milano 1997;
- *Prima persona singolare passato prossimo indicativo*, Bulzoni, Roma 1998;
- *Linguistica elementare*, Laterza, Roma 1998, 1998², 1999³⁻⁴, 2001^{6, 7}, 2002⁸ (trad.portoghese, Editorial Estampa, Lisbona 2000);
- *Grande dizionario italiano dell'uso-GRADIT*, 6 voll., UTET, Torino 1999 (con CD), 7° vol., *Nuove parole*, id., ivi, 2003 (con CD integrale degli 8 voll.), 2° ed., 8

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	22/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

- voll., Torino 2007 (con docking station);
- *Dizionario della lingua italiana*, Paravia, Torino 2000 (con CD);
- *Dizionario etimologico* (coautore Marco Mancini), Garzanti, Milano 2000;
- *Minima scholaria*, Laterza, Bari 2001^{1,2};
- *Dizionario delle parole straniere nella lingua italiana* (coautore Marco Mancini), Garzanti, Milano 2001;
- *Orientarsi nella nuova università* (con Franco De Renzo), Il Mulino, Bologna 2001, 2004⁴;
- *Prima lezione sul linguaggio*, Laterza, Bari 2002;
- *Contare e raccontare*, con Carlo Bernardini, Laterza, Bari 2003^{1,2} 2005³;
- *La cultura degli italiani*, intervista a c. di Francesco Erban, Laterza, Bari 2004^{1,2}, 2005^{4,5}, nuova ed. ampliata 2010;
- *La fabbrica delle parole*, UTET libreria, Torino 2005,
- *I casi greci e il nome del dativo*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2005,
- *Dizionario di parole del futuro*, Laterza, Bari-Roma 2006;
- *Primo Tesoro della Lingua Letteraria Italiana del Novecento*, UTET-Fondazione Bellonci, Torino 2007 (DVD, *Introduzione* anche su carta),
- *Lezioni di linguistica teorica*, Laterza, Roma-Bari 2008,
- *Il linguaggio tra natura e storia*, Mondadori Education-Sapienza, Milano-Roma 2008,
- *Grande dizionario italiano dei sinonimi e dei contrari* (2 voll., UTET, Torino 2010).

È stato curatore di volumi collettanei tra cui:

- (con Paolo Mazzantini), Alfredo Schiaffini, *Italiano antico e moderno*, Ricciardi, Milano-Napoli 1975;
- *Atti della Conferenza Internazionale sulle Minoranze*, 3 voll., Provincia di Trieste, Trieste 1979-81;
- (con S.Gensini, E.Piemontese) AA.VV., *Dalla parte del ricevente. Percezione, comprensione, interpretazione* (pubbl. della Società di Linguistica Italiana), Bulzoni editore, Roma 1989;
- *Il romanesco ieri e oggi* (pubbl. del Dptm. Scienze del linguaggio "La Sapienza"), Bulzoni 1989;
- (con L. Formigari), AA.VV., *Leibniz, Humboldt and the Origins of Comparativism*, John Benjamins, Amsterdam 1990;
- (con E. Padalino e M.Vedovelli), *L'alfabetizzazione culturale e comunicativa*, Giunti, Firenze 1992;
- (con L.Formigari), *Italian Studies in Linguistic Historiography*, Nodus Publikationen, Munster 1994;
- *Studi sul trattamento linguistico dell'informazione scientifica*, Bulzoni, Roma 1994;
- *Come parlano gli italiani*, La Nuova Italia, Firenze 1994;
- (con S.Sugeta), *Saussure and Linguistics Today*, Waseda University, Tokyo 1995;
- (con V.Lo Cascio), *Lessico e grammatica, Teorie linguistiche e applicazioni lessicografiche*, Atti del Convegno della SLI (Madrid febbraio 1995), Bulzoni, Roma 1997;

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	23/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

- (con M.Vedovelli), *Dante, il gendarme e la bolletta. Indagine sociolinguistica sulla nuova bolletta ENEL*, Laterza, Bari-Roma 1999;
- con S.Sugeta, *Lesser used languages and Romance Linguistics*, Bulzoni editore, Roma 2003;
- con Massimo Vedovelli e Monica Barni, *Italiano 2002. I pubblici e le motivazioni dell'italiano diffuso per stranieri*, Bulzoni editore, Roma 2003,
- *Parole e numeri* (con Isabella Chiari), Aracne editrice, Roma 2005,
- con Francesca Dovetto il volume Luigi Ceci, *Lezioni di linguistica generale*, Dipartimento di studi filologici, linguistici e letterari, Roma 2007.

RIVISTE E GIORNALI. FONDAZIONI.

È stato redattore e redattore capo della rivista «L'architettura. Cronache e storia» (1955-56), redattore per l'Antichità classica della Enciclopedia dello Spettacolo (1957-63) e redattore per la linguistica dell'Enciclopedia Italiana (1963-76).

Promotore, nel 1966, del Lessico Intellettuale Europeo, nel cui consiglio scientifico è restato fino al 1974

Dal 1974 ha diretto per Il Mulino la collana Studi linguistici e semiologici.

Dal 1979 al 1989 ha diretto per gli Editori Riuniti i Libri di base.

È membro degli Advisory Boards di «Linguisticae Investigationes» (Paris) dal 1977, «LynX, Monographic Series in Linguistics and World Perception» (Valencia, Minneapolis) e «Sapere» dal 1987.

Del comitato scient. dell'«Archivio glottologico italiano» (Firenze) dal 1988.

Del Consiglio di amministrazione della Fondazione Valla e della Fondazione Bembo dal 1993 e del comitato di consulenza di «Scuola e città» e «Rassegna dell'Istruzione» dal 1994 al 1999.

Dal 1993 è componente del comitato scientifico per l'indagine sulle minoranze linguistiche in Europa promossa dal Parlamento Europeo; è stato ed è Mitherausgeber per l'Antichità Classica e per l'Italia del *Lexicon Grammaticorum* (Niemeyer, Tübingen, 1996, nuova ed. 2008).

Dal 1983 al 1989 ha diretto «Riforma della Scuola» (Roma).

Dal 1989 è stato direttore, poi direttore scientifico di «Due parole. Mensile di facile lettura» (Università La Sapienza di Roma). È presidente del comitato scientifico di «Synergies Italie. Approches pédagogiques et Instruments didactiques pour le plurilinguisme». e del comitato scientifico della Fondazione Bellonci.

Dal 2001 è componente del Consiglio di Amministrazione della casa editrice Laterza.

Dal 2005 al 2007 è stato presidente della Fondazione Ignazio Buttitta (Bagheria, Palermo).

Ha collaborato e collabora a giornali e settimanali:

- dal 1956 al 1964 al settimanale «Il Mondo»,
- dal 1966 al 1979 al quotidiano «Paese Sera»,
- dal 1981 al 1990 con rubriche fisse sulla scuola (1981-85) e il linguaggio (1986 e

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	24/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

- sgg.) al settimanale «L'Espresso»,
- ha saltuariamente collaborato e collabora a «l'Unità», «La Stampa», «la Repubblica», «il manifesto», «Il Sole-24 ore», «Il Mattino» e regolarmente al **settimanale** «Internazionale» con le rubriche “La parola” e, dal 2008, “Scuole”.
 - fra il 1960 e il 1973 ha collaborato spesso a trasmissioni radiofoniche e televisive della RAI cui ha ripreso a collaborare di nuovo nel 1997-2000,
 - dal 1978 ha collaborato a cicli di trasmissioni radio e televisive della RTSI (Radiotelevisione della Svizzera Italiana).

SOCIETÀ LINGUISTICHE

Nel 1966 è stato socio fondatore (con R.Hall, L.Heilmann, A.Martinet, A.Visalberghi e altri) e segretario provvisorio della Società di linguistica italiana, di cui è stato poi responsabile delle pubblicazioni nel 1967-68 e presidente nel 1969-73.

E' socio fondatore e, dal 1993 al 1997, è stato presidente della Società di filosofia del linguaggio.

È socio fondatore del CIDI-Centro di Iniziativa Democratica degli Insegnanti, della sezione italiana del Minority Rights Group e dell'Associazione per una cultura di governo.

È membro del Cercle F. de Saussure di Ginevra, dell'Academia Europaea (Londra) e, dal 1979, del Comitato promotore del Centro di Studi Zingari e della rivista “Lacio Drom”.

Dal 2003 è stato socio corrispondente dell'Accademia della Crusca, di cui è dal 2009 Accademico.

Dal 2005 è socio onorario dell'AitLA (Associazione Italiana di Linguistica Applicata).

Dal settembre 2010 è socio onorario della Società Dantesca Italiana.

Dal dicembre 2010 è socio onorario della ASLI, Associazione Storici della lingua italiana, e ha ricevuto la life honorary membership dell'AATI, American Association of Teachers of Italian.

È membro dell'UNLA (Unione Nazionale Lotta contro l'Analfabetismo) e dell'executive board dell'Associazione TreLLLe (Long Life Learning).

Dal 1986 è stato coordinatore responsabile del gruppo di ricerca OLCI-Osservatorio linguistico e culturale italiano dell'Università di Roma La Sapienza.

Ha diretto (con Aldo Visalberghi e Maria Corda Costa) la parte italiana dell'indagine comparativa internazionale “Reading Literacy Studies” promossa nel 1989 e portata a termine nel 1992-93 dall'IEA -International Association for the Evaluation of Educational Achievement.

Dal 2007 presiede l'associazione “Senso comune”.

Nel 1982, per il cinquantesimo compleanno, gli è stato offerto il volume *Italia linguistica: idee, storia e strutture* (Il Mulino, Bologna, a cura di F.Albano Leoni, D.Gambarara, F.Lo Piparo, R.Simone); nel 1997, per il sessantacinquesimo compleanno, gli è stato offerto il volume *Ai limiti del linguaggio* (Laterza, Bari-Roma, a cura di F.Albano Leoni, D.Gambarara, S.Gensini, F.Lo Piparo, R.Simone). Nel 2003 per il settantesimo compleanno gli è stato offerto il volume *Tullio De Mauro: una storia*

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	25/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==

linguística (Laterza, Bari-Roma, a cura di R.Petrilli, E. Piemontese, M. Vedovelli). Nello stesso anno il Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani di Palermo ha organizzato un convegno internazionale per i quarant'anni dalla pubblicazione di *Storia linguística dell'Italia unita* (atti a cura di Franco Lo Piparo e Giovanni Ruffino, *Gli italiani e la lingua*, Sellerio editore, Palermo 2006).

PREMI

- nel 1993 gli è stato assegnato il Premio Nonino per il volume *L'Italia delle Italie*
- nel 1999 la Città di Mistretta e l'Università di Palermo gli hanno assegnato il premio internazionale per la linguística "Antonino Pagliaro" (relatore Eugenio Coseriu)
- nel 2003 gli è stato assegnato il premio dei bibliotecari italiani intitolato a Giambattista Gifuni
- il 23 giugno 2006 l'Accademia Nazionale dei Lincei gli ha assegnato per l'insieme delle sue attività di ricerca e studio il Premio della Presidenza della Repubblica, consegnatogli dal presidente Giorgio Napolitano nell'ottobre
- nello stesso ottobre 2006 gli è stato assegnato il Premio Napoli.
- il 1. giugno 2007, su proposta del Ministro dell'Università e della Ricerca, il Presidente della Repubblica gli ha conferito la medaglia d'oro assegnata ai "benemeriti della scienza, della cultura e dell'arte.
- nel 2009 gli è stato assegnato il premio internazionale Giambattista Vico dalla omonima Fondazione di Napoli e Vatolla.
- nel 1995 (presidente del consiglio L.Dini) è stato nominato dal Presidente della Repubblica Scalfaro Grande Ufficiale al Merito della Repubblica Italiana.
- nel 2001 (presidente del consiglio S.Berlusconi) è stato nominato dal Presidente della Repubblica Ciampi Cavaliere di Gran Croce al Merito della Repubblica Italiana.

HONORIS CAUSA

- nel 1999 è stato nominato *doctor philosophiae et litterarum honoris causa* dall'Università Cattolica di Lovanio,
- nel 2005 *doctor honoris causa* dall'ENS, Ecole Normale Supérieure, Faculté de Lettres et Sciences Humaines (Lione);
- il 1º aprile 2008 la Waseda University di Tokyo lo ha nominato *doctor honoris causa* in Lettere
- *doctor honoris causa* lo ha nominato l'Università di Bucarest il 27 febbraio 2009,
- il 10 novembre 2010 ha avuto il titolo di *doctor honoris causa* dall'università Sorbonne Nouvelle di Parigi..

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	26/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==

Tullio De Mauro,
via Garigliano 74 A
00198 Roma

codice fiscale: DMR TLL 32C31 L245H

tel. e fax 06. 841 65 23
non ha cellulare

tullio.demauro@uniroma1.it

Tullio De Mauro, born in Torre Annunziata (Naples), March 31, 1932, has taught Philosophy of Language and General Linguistics at Rome University La Sapienza since 1957 as assistant, 1962 as lecturer (professore incaricato) and then (prof. ordinario since 1967) as full professor, now as emeritus.. He has taught too in the universities of Palermo and Salerno. He published papers and books on Indoeuropean comparative syntax, historical semantics and lexicology, statistical linguistics, semiotics and language theory, history of linguistic theories, and he is the author of a *Grande dizionario italiano dell'uso* (1. ed. 1999, 2. ed., 8 vols with docking station, UTET, Torino 2007). He was Minister of Education (Pubblica Istruzione) in 2001-2002. He is Accademico della Crusca and *doctor h.c.* at the universities of Louvain Catholique, 1999, Ècole Normale Supérieure (Lyon), 2005, Waseda (Tokyo) 2008, Bucarest, 2009, Sorbonne Nouvelle, 2010..

Tullio De Mauro (Torre Annunziata, Napoli, 31 marzo 1932) dal 2007 è professore emerito dell'Università di Roma "Sapienza". Qui e in altre università italiane ha insegnato a vario titolo materie linguistiche (assistente ordinario dal 1958, professore incaricato dal 1961, professore straordinario e poi ordinario dal 1967). Si è occupato di sintassi delle lingue indoeuropee antiche, di lessicologia e semantica storica, storia delle idee e teorie linguistiche, semantica teorica, storia linguistica italiana, lessicostatistica, linguistica educativa. È autore di ricerche e volumi, in parte scritti o tradotti in altre lingue, di dizionari per l'apprendimento e di un *Grande dizionario italiano dell'uso* (8 voll., UTET, Torino 2007²). È *doctor h.c.* di università straniere (Louvain Catholique, Ècole Normale Supérieure de Lyon, Tokyo Waseda, Bucarest, Sorbonne Nouvelle). Nel 2000-01 è stato ministro della pubblica istruzione.

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	27/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==

Sen. Tullio DE MAURO

Scheda di attività

XIII Legislatura
(dal 9 maggio 1996 al 29 maggio 2001)

Servizio per lo sviluppo e la gestione dell'informatica
Ufficio delle Informazioni Parlamentari dell'Archivio e delle Pubblicazioni



Senato della Repubblica XIII Legislatura 1996-2001

senato.it [Legislature precedenti](#) [Camera HOME](#) [SITO STORICO](#)

Ricerca [»](#)

[Banche dati](#)

Cambia legislatura XIII Legislatura [»](#)

Senatori

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	28/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

Consiglio di Presidenza
Gruppi parlamentari
Commissioni e Giunte
Statistiche
Il Governo

Tullio DE MAURO

XIII Legislatura (dal 9 maggio 1996 al 29 maggio 2001)

Nato il **31 marzo 1932** a **Torre Annunziata (Napoli)**

Incarichi e uffici ricoperti nella Legislatura

Governo **Amato-II**:
Ministro della pubblica istruzione dal 26 aprile 2000 al 10 giugno 2001



Senato della Repubblica
XIII Legislatura 1996-2001

[senato.it](#) [Legislature precedenti](#) [Camera](#) [HOME](#) [SITO](#) [STORICO](#)

Ricerca >>

[Banche dati](#)

Cambia legislatura XIII Legislatura >>

Senatori
Consiglio di Presidenza
Gruppi parlamentari
Commissioni e Giunte
Statistiche
Il Governo

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	29/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

Iniciativa legislativa

Come Ministro della pubblica istruzione (Gov. Amato-II)

Ha presentato come primo firmatario i DDL

S. 4792

Conversione in legge del decreto-legge 28 agosto 2000, n. 240, recante disposizioni urgenti per l'avvio dell'anno scolastico 2000-2001.

Legge 27 ottobre 2000, n. 306; G.U. n. 253 del 28 ottobre 2000

S. 5005

Conversione in legge del decreto-legge 19 febbraio 2001, n. 16, recante disposizioni urgenti relative al personale docente della scuola.

Legge 23 marzo 2001, n. 117; G.U. n. 87 del 13 aprile 2001

S. 5033

Finanziamento delle spese sostenute per l'espletamento della sessione riservata di esami di cui all'articolo 2, comma 4, della legge 3 maggio 1999, n. 124.

C. 7073

Interventi urgenti per l'utilizzazione di finanziamenti destinati all'istruzione.

Legge 14 agosto 2000, n. 247; G.U. n. 206 del 4 settembre 2000

Ha presentato come concertante i DDL

S. 4777, S. 5002, S. 5041, C. 7043, C. 7287, C. 7542



Senato della Repubblica XIII Legislatura 1996-2001

senato.it [Legislature precedenti](#) [Camera HOME](#) [SITO STORICO](#)

Ricerca [»](#)

[Banche dati](#)

Cambia legislatura [»](#)

Senatori

Consiglio di Presidenza

Gruppi parlamentari

Commissioni e Giunte

Statistiche

Il Governo

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	30/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

Interventi su DDL

Come Ministro della pubblica istruzione (Gov. Amato-II)

È intervenuto sui Disegni di legge:

S. 4885

"Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2001)".

Nella 7ª Commissione permanente (Istruzione pubblica, beni culturali)

in discussione congiunta con: [S.4886](#)

in sede consultiva: 28 novembre 2000 (seduta pom. n. 483)

C. 5029

"Interventi nel settore della formazione nelle arti musicali, visive e coreutiche".

In Assemblea

in discussione generale: 15 gennaio 2001 (seduta pom. n. 837)

C. 7328-BIS

"Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2001)".

In Assemblea

in discussione articoli: 10 novembre 2000 (seduta ant. n. 808)



[senato.it](#) [Legislature precedenti](#) [Camera HOME](#) [SITO](#) [STORICO](#)

Ricerca >>

[Banche dati](#)

Cambia legislatura >>

Senatori

Consiglio di Presidenza

Gruppi parlamentari

Commissioni e Giunte

Statistiche

Il Governo

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	31/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

Interventi in Assemblea

Come Ministro della pubblica istruzione (Gov. Amato-II)

Interventi vari

Programma quinquennale di progressiva attuazione della legge 10 febbraio 2000, n. 30, concernente il riordino dei cicli di istruzione

21 dicembre 2000 (seduta ant. n. 992)



Senato della Repubblica XIII Legislatura 1996-2001

senato.it [Legislature precedenti](#) [Camera HOME](#) [SITO STORICO](#)

Ricerca >>

[Banche dati](#)

Cambia legislatura >>

Senatori

Consiglio di Presidenza

Gruppi parlamentari

Commissioni e Giunte

Statistiche

Il Governo

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	32/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

Interventi in Commissione**Come Ministro della pubblica istruzione (Gov. Amato-II)****Interventi nella 7ª Commissione permanente (Istruzione pubblica, beni culturali)****Comunicazioni del governo**

Comunicazioni del Ministro della Pubblica Istruzione sugli indirizzi generali della politica del suo dicastero.

25 maggio 2000 (seduta pom. n. 419)

13 giugno 2000 (seduta pom. n. 425)

4 luglio 2000 (seduta pom. n. 435)

11 luglio 2000 (seduta pom. n. 438)

Comunicazioni del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e del Ministro della pubblica istruzione sulle modalità della formazione universitaria dei docenti della scuola di base e della scuola secondaria

21 dicembre 2000 (seduta pom. n. 498)

8 febbraio 2001 (seduta pom. n. 516)

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012	
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	33/67



efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==



Senato della Repubblica

XIII Legislatura 1996-2001

Ricerca

Banche dati

Cambia legislatura

XIII Legislatura >>

Senatori

Consiglio di Presidenza

Gruppi parlamentari

Commissioni e Giunte

Statistiche

Il Governo

Tullio DE MAURO

XIII Legislatura (dal 9 maggio 1996 al 29 maggio 2001)

Interventi in Commissione

Come Ministro della pubblica istruzione (Gov. Amato-II)

Interventi nella 7ª Commissione permanente (Istruzione pubblica, beni culturali)

Comunicazioni del governo

[Comunicazioni del Ministro della Pubblica Istruzione sugli indirizzi generali della politica del suo dicastero.](#)

25 maggio 2000 (seduta pom. n. 419)

13 giugno 2000 (seduta pom. n. 425)

4 luglio 2000 (seduta pom. n. 435)

11 luglio 2000 (seduta pom. n. 438)

[Comunicazioni del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e del Ministro della pubblica istruzione sulle modalità della formazione universitaria dei docenti della scuola di base e della scuola secondaria](#)

21 dicembre 2000 (seduta pom. n. 498)

8 febbraio 2001 (seduta pom. n. 516)

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	34/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==

RaiNews24, 26/11/2006

Intervista: "Parole di giorni lontani"

http://www.prom.it/rainews/rubrica/libri/incontro.asp?id_info=5575

INTERVISTE

Tullio De Mauro

ROMA - 26/11/2006

Nella Napoli degli Quaranta un bambino fa il suo ingresso nel mondo della lingua. Questo bambino, sorprendentemente inedito, è il famoso linguista, il professor Tullio De Mauro. Nel suo libro, *Parole di giorni lontani* De Mauro rivela l'apprendistato alfabetico di un bambino come tanti altri che scopre il significato delle parole nel mezzo di una terribile guerra, lasciando presagire alcuni temi portanti del linguista adulto: la centralità della scuola, l'eguaglianza culturale, il rapporto tra condizione economica, istruzione e cultura linguistica. Intervista realizzata in occasione del Premio Napoli 2006.

L'intervista di Luigia Sorrentino

Nel suo libro lei parla delle difficoltà incontrate a Napoli, dove ha vissuto nella sua primissima infanzia, quando cercava di capire, o di cominciare a capire, il significato delle parole...

Sì. Questo è un libro che parla, più che altro, delle difficoltà, o degli scacchi, incontrati qui a Napoli da bambino nel sentire e cominciare a cercare di capire 'parole'. Qualcosa di simile ad un'autobiografia linguistica, come ne ha scritte Luigi Meneghello, di straordinarie, ma che anche altri hanno scritto, come Jean Paul Sartre. Nel mio libro mi sono fermato, in particolare, sugli 'incidenti di percorso', cercando di ricordare l'ambiente in cui questi avvenivano.

Nel libro ci sono riferimenti specifici alla sua iniziazione linguistica. I primi significati, le prime parole, apprese soprattutto in famiglia, a Napoli prima, e poi a Roma, mentre intorno si combatteva la Seconda Guerra Mondiale.

La mia famiglia era piccolo-borghese, atipica nella media statistica in quegli anni: mio padre era laureato, mia madre era semi-laureata. Provenivano da regioni diverse, ed erano venuti a Napoli prima di trasferirsi a Roma. Quindi, avevano quelle caratteristiche, eccezionali fino a tutti gli anni Cinquanta, di chi voleva cercare di parlare italiano, perché l'Italiano è stata fino ai Cinquanta una lingua di minoranza. La stragrande maggioranza della popolazione parlava il proprio dialetto, napoletano, veneziano, torinese, milanese... Vi era però un piccolo strato di borghesia più istruita, e specialmente la borghesia migrante, che si fece portatrice della voglia e della capacità di parlare italiano, come facevano i miei genitori in presenza dei figli. Ma tra loro, parlavano in dialetto.

Lei nel libro fa riferimento ad alcune espressioni ricorrenti, tipicamente napoletane, con cui suo padre amava commentare i fatti del giorno. La più frequente era: 'E va bene, disse Donna Lena...' Chi era questa Donna Lena?

Ecco io mi fermavo qui da bambino, perché evidentemente i miei genitori 'tabuavano' il seguito e io sono rimasto per tanto tempo con la curiosità di sapere perché Donna Lena diceva: 'Va bene'... Donna Lena è una tipica donna del Sud capace di affrontare ogni sorta di problema, compreso quello della figlia 'prena', della figlia che aspetta un figlio. In certe versioni ho trovato che quando Donna Lena trova la figlia 'prena', quindi incinta, molto spesso la figlia è anche zitella.

Quindi vi era la necessità, nell'espressione che usava suo padre, di insegnarle a superare qualunque difficoltà, anche quella della figlia 'zitella' e incinta... Questo, secondo lei, è nello spirito del popolo napoletano?

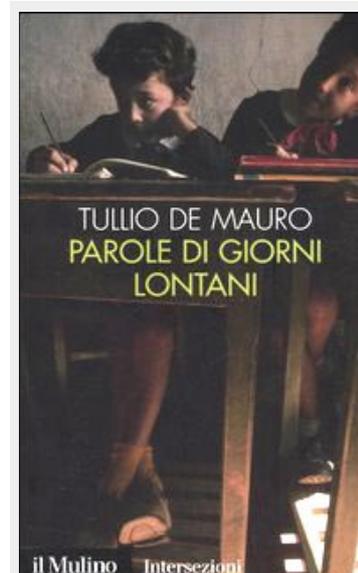
Questo è nello spirito del popolo napoletano e meridionale in generale. Io ho conosciuto una bravissima donna che governava, a quasi 100 anni, in tutte le famiglie, di tutti i figli e nipoti, che ripeteva spesso una bella frase: 'Di più patirono i Santi Martiri', espressione che la donna usava per consolarsi dai guai che le capitavano. Questo atteggiamento non è sempre buono. La rassegnazione ci aiuta, però, a volte, ci aiuta troppo.

A proposito di 'donne e madri'... uno dei ricordi che ricorrono nel suo libro che mi ha particolarmente colpito è quello di quando lei racconta di sua madre che le preparava il 'cozzetto'... Forse non tutti sanno cos'è il cozzetto...

Il cozzetto, (o il cozzo), è la parte terminale del filone di pane, della pagnotta oblunga. Veniva tagliato, scavato all'interno della sua mollica. L'interno veniva cosparso con un po' di sale e un filo d'olio e poi veniva 'ritappato' con la mollica: era una splendida merenda che si offriva ai bambini più agiati, perché la fame era grande. L'olio era merce preziosa... ma, diciamo, che noi in famiglia potevamo avere questo lusso del 'cozzetto'...

Durante la guerra, per lei, improvvisamente, cambiò il significato della parola 'scheggia'. La scheggia divenne, addirittura, un oggetto da collezione...

Beh, la guerra cambia tante cose e anche il senso di tante parole. Anche quello della parola scheggia. Fino a quel momento per me 'la scheggia' era la scheggia di legno, quella 'fastidiosa' scheggia... Il legno, allora,



Nato a Torre Annunziata nel 1932, Tullio De Mauro è uno dei più grandi linguisti italiani. Docente di Filosofia del Linguaggio presso l'Università di Roma, ha contribuito alla diffusione e all'affermazione in Italia delle teorie strutturaliste, curando, nel 1967, la traduzione e il commento del Corso di linguistica generale di Ferdinand de Saussure. Gran parte delle sue opere sono dedicate allo studio della lingua italiana dagli anni dell'unificazione ai giorni nostri (*Storia linguistica dell'Italia unita*, 1963), da cui convenzionalmente prende avvio la sociolinguistica italiana. Ha diretto e curato importanti opere lessicografiche tra cui il *Grande Dizionario Italiano dell'Uso* (GRADIT), pubblicato nel 1999. Nel 2000 è stato nominato ministro della Pubblica Istruzione nel

Código Seguro de verificación:efshCqYBCoiaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	35/67



efshCqYBCoiaydQ4UgG6w==

era presente in tutte le case, bisogna capire... e quindi, per i bambini, in particolare, era una lotta continua quella contro le schegge che si infilavano sotto le unghie... una cosa orribile... Con la guerra, invece, la 'scheggia' diventa una parola tipica per indicare le schegge dei proiettili e della bombe che ricadevano a terra e che noi bambini andavamo a recuperare subito dopo i bombardamenti. E' così che poi comincio la collezione delle 'schegge'.

Secondo lei, c'è un confine tra le guerre che si combatterono allora e le guerre di oggi? Penso alla guerra in Afghanistan, in Iraq, e poi, alla guerra in Libano. Quando il confine è stato superato?

Il confine è stato varcato durante la Seconda Guerra Mondiale, quando gli strateghi politici e militari hanno ritenuto che colpire la popolazione civile (quella che nella Prima Guerra Mondiale, ancora più 'bonacciona' si chiamava *il fronte interno*) fosse la via più breve per piegare un Paese. Quindi, i grandi bombardamenti avviati dai tedeschi a Londra, i grandi bombardamenti di Dresda. E poi i grandi bombardamenti delle città italiane, dei quartieri popolari italiani, episodi anche dimenticati nel gran polverone, delle grandi tragedie a ridosso dell'8 settembre del 1944, ad armistizio ormai firmato. Ricordo un bombardamento selvaggio a Frascati, un paesino vicino Roma, così... 'gratis', per dire: 'State attenti. Guardate che cosa vi può succedere'. Dunque, a parte i campi di concentramento, i gulag e Guantanamo, devo pensare che il confine sia già stato varcato.

De Mauro, quand'è che ha scoperto che 'il silenzio è d'argento, e la parola è d'oro'?

Ma, io non sono sicuro di averlo mai scoperto davvero..

Ma lei non crede che qualunque parola, smozzicata, dialettale, abbacinata, ci aiuti di più del silenzio?

Certo, nella comunicazione la parola ci aiuta e in questo senso la parola è d'oro. A volte, però, stare zitti è ancora più importante. Non parlo, ovviamente, del silenzio mafioso, ma del silenzio degli intellettuali. Ogni tanto stare zitti sarebbe meglio.

Parliamo ora di Istruzione e di Condizione Economica. Secondo lei, un buon reddito, oggi, favorisce una buona istruzione?

Non più. Così è stato, per molti decenni, dopo l'unificazione politica. Ma dagli anni Sessanta abbiamo visto nascere uno scollamento, se posso chiamarlo così, tra indicatori di reddito, di benessere economico e indicatori di buon andamento scolastico delle ragazze e dei ragazzi. Questo fenomeno si è sempre più accentuato e la correlazione oggi non è più tanto col reddito, quanto con la qualità culturale dell'ambiente familiare. Una correlazione, purtroppo, drammaticamente forte nel nostro Paese. I figli e le figlie di famiglie in cui entrano giornali e libri (e questo avviene indipendentemente dal reddito) vanno bene a scuola. Quelli che, invece, appartengono a quei due terzi di popolazione che ha difficoltà di rapporto (per essere gentili) con la lingua scritta, con la forma scritta della lingua, questi ragazzi a scuola (quale che sia il reddito che hanno alle spalle, e spesso sono redditi molto alti) vanno male a scuola, abbandonano, non proseguono negli studi, hanno grandi difficoltà in corso di studi.

Quindi lei ritiene ancora attuale la legge Berlinguer sulla educazione permanente degli adulti?

Purtroppo l'intera legge è stata abrogata da ministro Letizia Moratti appena insediato e quindi con la legge è stato abrogato anche l'articolo che prevedeva una regolazione e un avvio di un 'Sistema nazionale di educazione agli adulti'. Restano delle strutture affidate soprattutto a Comuni, a Province e a Regioni, là dove queste hanno la buona volontà, la percezione dell'utilità di muoversi, il che non succede dappertutto. Quindi è un cammino che andrebbe ripreso come succede in tutti gli altri Paesi europei: dalla Svezia alla Gran Bretagna, dalla Germania alla Francia.

In Italia possiamo però vantare alcune esperienze significative di attività di educazione permanente degli adulti...

Certo. Nella Milano tra fine Ottocento e i primi del Novecento c'è stata un'attività di educazione degli adulti. Un altro periodo positivo è stato lo slancio immediatamente successivo all' 'Istituzione delle 150 ore', una dicitura forse oggi sconosciuta. Si trattava di corsi per adulti che volevano conseguire la licenza media. Questo è avvenuto nella metà degli anni Settanta, dopodiché non c'è stato più nulla di così incisivo e soprattutto, non c'è stato più in Italia, un 'Sistema nazionale di educazione degli adulti'.

Lei è stato ministro della Pubblica Istruzione nel primo Governo Prodi. Ora che la sinistra è tornata a guidare il Paese in che direzione si dovrebbe andare per effettuare un'adeguata riforma della scuola?

Credo che ci sia un fatto culturale all'origine che dobbiamo cercare di ottenere. Il fatto culturale riguarda i gruppi dirigenti: è necessario che capiscano, come capiscono in altri Paesi europei, come capiscono negli Stati Uniti, che destinare dei fondi all'istruzione elementare, media, media-superiore, universitaria, non è, in termini da ministro delle Finanze, una 'spesa', ma un 'investimento'. E' come destinare fondi alle fognature, alle strade, alle ferrovie. Sono spese necessarie e andrebbero rubricate come 'spese necessarie', anche dal punto di vista della finanza locale, della finanza dei comuni. Invece vengono ritenute 'spese che costano', e quindi, si parla di 'costi dell'istruzione'.

Secondo lei è possibile che ogni volta che il governo cambia si va a rimettere in discussione la precedente riforma della scuola?

Non è possibile. E infatti, mi sembra che l'attuale ministro Fioroni si stia muovendo con cautela e saggezza intervenendo con singoli provvedimenti per correggere le cose che non vanno - e lo sappiamo che non vanno... dagli insegnanti e dalle famiglie -, senza pretendere di buttare tutto per aria e ricominciare da zero. Credo che questa sia una via buona. Ma perché questa via sia veramente buona è necessario creare un sistema di educazione degli adulti che colmi quelle distanze tra chi viene da famiglie più attente e capaci di leggere e scrivere e chi viene da famiglie in cui questo non c'è. Perché l'educazione degli adulti serve agli adulti, ma serve soprattutto ai giovani.

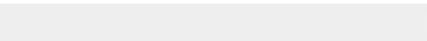
governo Amato. Nel 2003 ha pubblicato con il fisico Carlo Bernardini *Contare e raccontare. Dialogo sulle due culture.*

Bibliografia sintetica

Storia linguistica dell'Italia unita, Laterza, 1963
Introduzione alla semantica, Laterza, 65
Il linguaggio della critica d'arte, Vallecchi, 1965
Pedagogia della creatività linguistica, Guida, 1971
Senso e significato: studi di semantica teorica e storica, Adriatica, 1971
Le parole e i fatti: cronache linguistiche degli anni Settanta, Editori Riuniti, 1977
Scuola e linguaggio: questioni di educazione linguistica, Editori Riuniti, 1977
Linguaggio e società nell'Italia d'oggi, ERI, 1978
Linguaggio, scuola e società, con S. Moravia e A. Santoni Rugiu, Guaraldi, 1978
L'Italia delle italie: l'Italia le regioni, le culture locali ecc., Nuova Guaraldi, 1979
Lingua e dialetti, Editori Riuniti, 1979
Guida all'uso delle parole, Editori Riuniti, 1980
Idee e ricerche linguistiche nella cultura italiana, Il mulino, 1980
Minisemantica dei linguaggi non verbali e delle lingue, Laterza, 82
Sette lezioni sul linguaggio e altri interventi per l'educazione linguistica, F. Angeli, 1983
Ai margini del linguaggio, Editori Riuniti, 1984
L'Italia delle Italie, Editori Riuniti, 1987
Guida alla scelta della facoltà universitaria, a cura di, Il mulino, 1988
Capire le parole, Laterza, 94
Le lauree brevi, curato con F. De Renzo, Il mulino, 1994
Idee per il governo: la scuola, discusse con A. Argenti, Laterza, 1995
DIB: dizionario di base della lingua italiana, Paravia, 1996
Guida alla scelta della scuola superiore, con F. De Renzo, disegni di G. Peg, Laterza, 1996
I giovani e la letteratura contemporanea: i risultati di una ricerca su come scrivono e come leggono gli studenti italiani delle scuole medie superiori, con F. De Renzo, Presidenza Consiglio Ministri - Dipartimento per l'Informazione e l'Editoria, 1996
Dizionario visuale, con A. Cattaneo, Paravia, 1997
DAIC: Dizionario avanzato dell'italiano corrente, Paravia, 1997
Linguistica elementare, Laterza, 1998
Il nuovo esame di Stato: guida alla prova scritta di italiano, con S. Gensini e la collaborazione di G. Gini e M.L. Vecchi, Le Monnier, 1999
La scelta della facoltà universitaria, Il mulino, 1999
 De Mauro: il dizionario della lingua italiana, Paravia, 2000
Minima scholaria, Laterza, 2001
Parole straniere nella lingua italiana, con M. Mancini, Garzanti, 2001
Orientarsi nella nuova università, con F. De Renzo, Il mulino, 2001
 De Mauro: il dizionario dei sinonimi e contrari: con sinonimie ragionate e tavole nomenclatorie, Paravia, 2002
Prima lezione sul linguaggio, Laterza, 2002
Capire le parole, Laterza, 2002
Parlare e scrivere semplice e preciso per capire e farsi capire, Editori Riuniti, 2003
Orientarsi nell'università, Il Mulino, 2004
La cultura degli italiani, Laterza, 2004
La fabbrica delle parole, UTET Libreria, 2005

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://portafirmas.upo.es/verificarfirma
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	36/67
 efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==				



Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	37/67
 efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==				

Alla Centrale

Oggi alla rassegna "Leggere per non dimenticare" L' "autobiografia linguistica" di Tullio De Mauro

Ludovico Franco

Q uest'oggi presso la biblioteca Comunale Centrale di via S. Egidio 21, ore 17.30, nell'ambito degli incontri della rassegna "Leggere per non dimenticare", si terrà la presentazione del volume di Tullio De Mauro, "Parole di giorni lontani" (Il Mulino, 2006), con l'introduzione di Francesco Sabatini, presidente dell'Accademia della Crusca, e professore presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Roma Tre. Tullio De Mauro è nato a Torre Annunziata nel 1932, ed è uno dei maggiori studiosi di linguistica italiani. Nel 1963 ha pubblicato la monumentale

"Storia linguistica dell'Italia unita"; due anni dopo si è imposto all'attenzione dei lettori pubblicando "L'introduzione alla semantica" per l'editore Laterza e ha poi dato un contributo originale per quei problemi che riguardano la semiologia nel 1971 col volume "Senso e significato". In seguito, dopo aver preparato le voci semiotiche dell'enciclopedia Treccani, e scritto il volumetto "Minisemantica" (Laterza, 1982) De Mauro si è orientato verso i problemi dell'educazione linguistica. Attualmente insegna filosofia del Linguaggio e dirige il Dipartimento di Scienze del Linguaggio all'Università la Sapienza di Roma. "Parole di giorni lontani", il nuovo volume dello studioso, non è un saggio, né un manuale di linguistica italiana: per una volta, smessi gli abiti accademici, De Mauro si racconta in una sorta di "autobiografia linguistica", facendo entrare i lettori

nell'universo delle parole della sua infanzia. Con uno sguardo divertito e tenero, l'autore rievoca la sua giovinezza segnata dall'insorgere del fascismo e da un personale lessico casalingo, fatto di fraintendimenti e di forti caratterizzazioni dialettali. Ogni capitolo del libro è dedicato ad una particolare parola od espressione di cui l'autore ricostruisce la storia. Tra le più divertenti c'è la scoperta che l'espressione "perbenito" non era il participio passato del verbo "perbenire", come il linguista pensava all'età di quattro anni, ma il mancato riconoscimento dei confini lessicali tra il nome del Duce e la preposizione per. In questo caso si tratta di un "errore" linguistico, dovuto alla scarsa competenza che il piccolo De Mauro aveva con la lingua italiana, mentre altre volte l'aneddoto ha



Viene presentato il volume "Parole di giorni lontani"

origine da strani accostamenti di termini o da fenomeni di fraintendimento linguistico. Per esempio è veramente intrigante la storia che lega la formula religiosa "il seno tuo Gesù" con il seno e il coseno che De Mauro sentiva citare dai fratelli maggiori. Molte parole provengono dalla realtà esterna, da quel mondo fascista di cui si osserva l'apogeo e lo sfracello attraverso l'insorgere di nuovi termini come "antifascista", "consolatrice", e "coltivare ciclamini". Con scrittura lieve, De Mauro ricorda in queste pagine la propria iniziazione linguistica, lasciando trasparire alcuni temi portanti delle riflessioni del linguista adulto: dalla centralità della scuola nella promozione dell'eguaglianza culturale al rapporto tra condizione economica, istruzione e cultura linguistica.

il Corriere di Firenze

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	38/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==

Roma, 20-05-1996

Alfabetizzazione elettronica e nuovi linguaggi

- La diffusione d'uso del computer minaccia di determinare una nuova forma di discriminazione tecnologia (1) .
- Per evitare questo rischio si deve fare un grande sforzo di alfabetizzazione informatica (2) .
- L'uso di strumenti informatici ottimizzerà la conoscenza e l'uso del nostro linguaggio (3) .
- L'introduzione di nuove tecnologie é auspicabile nelle scuole dove gli insegnanti dovranno sapersi adeguare a nuove forme di comunicazione (4) (5) .
- La prospettiva di sviluppare nuove forme di didattica a distanza é molto interessante. Si deve, però, combattere contro resistenze culturali a questa nuova forma di insegnamento (6) .
- De Mauro presenta il Premio Pirelli, sottolineando l'importanza di iniziative per l'educazione ricorrente in età adulta (7) .
- Le nuove tecnologie, nel differenziare le modalità di gestione dei messaggi, non porteranno, però, ad una nuova Babele tecnologica (8) .
- nonostante portino alla diffusione di numerosi neologismi (9) .
- Il broken-english che si parla su Internet è una forma "gergale" (10) .
- La comunicazione scritta su Internet, come ogni altra forma di comunicazione scritta, si adegua all'esigenza di tradurre in simboli le ricchezze del parlato (11) .
- Al contrario di quanto previsto da molti, le nuove tecnologie portano al recupero del linguaggio scritto (12) .
- A questo si aggiungono le potenzialità delle opere multimediali (13) .
- De Mauro definisce la multimedialità (14) .
- L'ipotesi di anglicizzazione del pianeta non ha fondamento. Bisogna piuttosto guardarsi dal dominio culturale che il sud-est asiatico eserciterà nel XXI secolo (15) .
- Internet potenzia e facilita la comunicazione a distanza (16) .
- De Mauro presenta il programma "Errata corrige Pubblica Amministrazione" (17) .

INTERVISTA:

Domanda 1

Le leggo una sua dichiarazione elaborata in una recente intervista: «quelli che vengono da famiglie con libri in casa hanno oggi delle occasioni che noi non avevamo. E quindi, considerando le cose evolutivamente, sono più bravi di noi, della mia generazione. Il guaio è che aumenta il distacco tra loro e tutti gli altri. Ciò significa che i più bravi sono molto più bravi, i meno bravi sono molto meno bravi, molto più distratti: una divaricazione molto preoccupante, un problema che non sappiamo come fronteggiare». Sta avvenendo la stessa cosa con il computer?

Risposta

Direi che in buona parte le nuove tecnologie ripropongono il problema della divaricazione socio-culturale fra le persone. La tecnologia del computer, però, è relativamente più semplice e più popolarmente accettabile, più connessa al nostro mondo, fabbricato di pulsanti, di "clic": in questa realtà multimediale la giovane generazione si orienta bene, come pure l'anziana, poiché risulta più semplice attivare un computer, e l'uso di un computer, che non sviluppare la capacità di leggere ed acquisire tranquillità nel consultare un libro. Visti in questa prospettiva, gli effetti della distanza culturale fra le persone che può provocare l'approccio alle tecnologie, possono essere minori,

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	39/67



efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==

anche se, certamente, esistono.

Domanda 2

Ha senso parlare di alfabetizzazione elettronica? E cosa comporta il rischio di una alfabetizzazione elettronica?

Risposta

E' sensato parlare di alfabetizzazione elettronica se si considerano diversi gradi di conoscenza del computer. Il livello cognitivo più elementare consiste nella capacità di orientamento dinanzi ai comandi della tastiera per poter scrivere un testo, o per produrre un grafico, o per richiamare qualche altro testo: per "smanettare", come dicono in gergo. Questo processo di conoscenza richiede uno sforzo di alfabetizzazione di poco più complesso di quello che richiedeva anche l'uso di una macchina da scrivere. Un grado ulteriore di alfabetizzazione elettronica consiste invece nel capire come i programmi sono strutturati: ciò richiede uno sforzo molto più impegnativo, al quale non siamo tutti abituati. In questo campo di conoscenza si viene formando un'"élite". Ma questo accade anche con la produzione scritta: l'alfabetizzazione alla scrittura attiva e formale, destinata ad un pubblico, è complessa, e rimane, per ora, dominio di pochi. Viceversa, si è in molti a saper leggere. In questa prospettiva, l'affabilità delle tecnologie elettroniche nel consentire la produzione di testi potrebbe rappresentare uno stimolo a ridurre la distanza che c'è tra chi legge e chi scrive.

Domanda 3

Lei considera dunque la tecnologia elettronica una possibilità per colmare il divario esistente fra alfabeti e analfabeti? Crede, pertanto, che essa favorirà anche la lettura, l'avvicinamento ad altri?

Risposta

In linea generale, l'avvento di nuove tecnologie per fissare e trasmettere le espressioni del nostro linguaggio, hanno sempre avuto un effetto positivo su tutte le tecniche preesistenti. Nel momento in cui abbiamo appreso - come specie umana, come tradizione culturale, mediterranea - l'uso della scrittura alfabetica, nonostante le profezie negative che furono fatte, abbiamo anche imparato a controllare il nostro linguaggio parlato, per definizione più immediato. Allo stesso modo, riprodurre a stampa in migliaia di esemplari ciò che si è scritto, non soltanto ha indotto a migliorare il controllo del linguaggio parlato, ma anche lo scritto tradizionale a mano. Abbiamo appreso a calibrare meglio i nostri testi, a seconda dell'ampiezza del raggio di destinazione. Questo processo di apprendimento credo sia peculiare anche alle tecnologie di telecomunicazione in genere, le quali rafforzeranno la sensibilità ai diversi tipi di testi che possiamo e dobbiamo produrre a seconda delle circostanze. In questa prospettiva credo che aiuti lo sforzo di una società democratica nell'offrire, alla base della sua organizzazione, delle pari opportunità di accesso alla lettura, alla scrittura, all'informazione scritta e letta.

Domanda 4

Come dovrà cambiare la scuola rispetto alla diffusione delle nuove tecnologie? E potrà, saprà cambiare?

Risposta

Consentire una mobilità dei percorsi che il discente può scegliere dinanzi all'insieme delle cose da studiare e da imparare in modo interattivo, avvalendosi delle tecnologie automatiche di fissazione e trasmissione a distanza, rappresenta un punto di riflessione molto importante. Affinché ciò sia disponibile agli studenti delle nostre scuole, e a quelli delle scuole di altri paesi, credo che sarà necessario ancora qualche anno: le tecnologie oggi effettivamente accessibili sul mercato, sono ancora troppo rigide, e buona parte degli ipertesti sono in realtà un insieme di materiali non più intelligentemente assemblati di quanto non lo siano in uno zibaldone di carta stampata. L'accesso

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	40/67
			
efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==			

alle tecnologie porrà, inevitabilmente, dei problemi alla didattica.; in prospettiva, però, rafforza, o crea, molte possibilità di intervento: il discente assumerà una posizione centrale nei processi di studio rispetto alle modalità soggettive dell'apprendimento. Questo nuovo modo di apprendere porrà dei problemi ad una buona parte dei sistemi scolastici, i quali volgono intorno alla lezione centrale. Un metodo, questo, a cui anche io faccio ora riferimento. Dinanzi ad una scuola che è abituata a lavorare in questo modo - l'uno parla, gli altri ascoltano -, l'immissione delle nuove tecnologie crea condizioni nuove. Nell'angusto stato in cui viene oggi a trovarsi la Scuola Media Superiore italiana, un rinnovamento del genere può apparire avveniristico. Credo, infine, che sia in termini di costi, sia di tecnologie, esso sarà acquisibile facilmente nel giro di qualche anno e provocherà un grande "ribaltone".

Domanda 5

E chi formerà i formatori? L'insegnante non rischia la perdita del ruolo?

Risposta

Un buon insegnante sa da sempre che è soltanto un consulente nel processo di maturazione intellettuale degli allievi. I buoni insegnanti ci sono sempre stati, ci sono e continueranno ad esserci; sapranno rinnovarsi, familiarizzando, anche nella vita domestica, con strumenti che non hanno nulla di fantascientifico e che tutti possiamo adoperare.

Domanda 6

Tutto questo favorirà forme di insegnamento a distanza? Esistono già adesso teleuniversità? E' possibile, attraverso Internet stessa, seguire dei corsi a distanza?

Risposta

Il Premio Pirelli International vuole stimolare, sollecitare l'attenzione alla diffusione, non solo delle tecnologie, ma di particolari contenuti rilevanti per lo sviluppo della tecnologia e della cultura scientifica. Per migliorare il rapporto con le conoscenze scientifiche e con i nuclei di base delle conoscenze scientifiche - ormai molto articolate e molto vaste - la società italiana deve imparare rapidamente ad attrezzarsi con un sistema di formazione ricorrente degli adulti, che al momento non esiste. Sono queste le vie maestre per far crescere le conoscenze scientifiche a larga scala in una società contemporanea. Il premio richiama l'attenzione sul problema, ne stimola la percezione. In questo senso credo sia prezioso.

Domanda 7

A proposito della promozione e della diffusione della cultura scientifica, Lei è nella Commissione del Premio Pirelli International. Pensa che operazioni di questo genere possano giovare?

Risposta

Il Premio Pirelli International vuole stimolare, sollecitare l'attenzione alla diffusione, non solo delle tecnologie, ma di particolari contenuti, rilevanti per lo sviluppo della tecnologia e della cultura scientifica. Penso che un'iniziativa del genere possa essere un aiuto. E' chiaro che un rapporto migliore, più largo, più diffuso, più sicuro con le conoscenze scientifiche, anche con i nuclei di base delle conoscenze scientifiche, ormai molto articolate e molto vaste, ha bisogno di altro che di premi, ha bisogno di una scuola efficiente, di un sistema di formazione ricorrente degli adulti. E purtroppo, entrambe queste cose, nel nostro paese, o esistono poco o addirittura - è il caso della educazione ricorrente in età adulta - mancano del tutto, sono affidate al "fai da te" individuale. Questo non è possibile. Non dico a lungo, ma a medio termine si sta rivelando impossibile. La società italiana deve imparare rapidamente a attrezzarsi con un sistema di formazione ricorrente degli adulti, che al momento non esiste. Sono queste le vie maestre per far crescere le conoscenze scientifiche, su scala di massa, in una società contemporanea. Il premio

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	41/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

richiama l'attenzione sul problema, suscita, per dir così, il problema, ne stimola la percezione E credo che, in questo senso, sia prezioso.

Domanda 8

Le nuove tecnologie comportano la nascita di nuovi linguaggi. Dal momento che lo sviluppo tecnologico è in continua evoluzione, è conseguentemente ipotizzabile una nuova Babele tecnologica?

Risposta

Non sono del tutto d'accordo con le premesse della domanda: le nuove tecnologie aiutano a fissare, a trasmettere, a manipolare i messaggi affidati al linguaggio parlato e anche alla scrittura. Entrambe sono le tecniche elementari, quasi naturali - la prima assolutamente naturale - di fissazione del nostro linguaggio verbale. Quest'ultimo conserva, nella sua essenza, le sue ricchezze, le sue approssimazioni, la sua enorme potenza di dare forma ai contenuti più nuovi, più inediti proprio attraverso la sua capacità di manifestarsi in una pluralità di lingue diverse: dal dialetto napoletano al francese, all'inglese, all'italiano, al russo, al latino, al greco e così via. Le nuove tecnologie lavorano all'interno di questa realtà, che alla nostra specie è stata consegnata circa 150.000-200.000 anni fa. Da allora, oltre che comunicare in "altro modo", sappiamo comunicare con le parole. Non mi sembra, infine, di vedere nessuna novità di base, biologica, per dir così, nelle nuove tecnologie di raccolta e fissazione e trasmissione della informazione, affidata al nostro linguaggio.

Domanda 9

Lei recentemente ha parlato della esistenza di "ciberneologismi". Cosa intende con questo termine?

Risposta

Con questo lemma intendo indicare tutti i neologismi che nascono e si diffondono nel mondo, affidati al dilatarsi pervasivo delle tecnologie informatiche e telematiche, a cominciare dalla rinnovata fortuna del prefisso "ciber", o "cyber" in inglese - che è stata esplosiva negli ultimi anni -, e continuare con tutti i possibili neologismi legati alle tecnologie delle telecomunicazioni.

Domanda 10

La lingua parlata su Internet è l'inglese: non l'inglese tradizionale, ma quello che gli addetti ai lavori definiscono "broken english". Crede che questa nuova lingua sia specificamente legata al "mezzo" o che riuscirà a superarne i limiti, realizzando appunto il sogno di una lingua universale, condivisibile da tutti?

Risposta

Finché gli utenti di Internet saranno, come sono, una minoranza esigua, vivranno come qualsiasi gruppo ristretto. Dinanzi all'impiego di una tecnologia particolare, vivranno l'esperienza della formazione di qualche elemento gergale. Ciò accadeva agli stagnini o ai cavallari di un tempo, così succede agli sportivi, specialmente quelli di sport poco praticati. Negli ambienti in cui esiste una specializzazione di attività riservata, per ragioni sociali o produttive di scarso interesse, e quindi riservata a pochi, si assiste sempre alla formazione di parole "scorciate" e metafore particolari, dando vita a piccoli gerghi. Questi ultimi spesso possiedono dei confini geografici che scavalcano quelli etnico-linguistici abituali. Esistono degli esempi trasparenti per noi italiani: la terminologia relativa al canto e alla musica è largamente italiana. Il gergo dei musicanti e dei cantanti, partendo dall'Italia, ha attraversato nei secoli tante lingue diverse in cui ritroviamo italianismi proprio in questo settore della cultura. Altro settore in cui è nato in Italia un gergo stenografico abbreviato è quello delle transazioni bancarie e finanziarie: dall'Italia è partito ed è

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	42/67
 efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==			

andato in giro per il mondo. Questo processo di diffusione di termini "gergali" ha favorito altri settori e altre lingue: la moda, per esempio, oppure la cucina, dove, per molto tempo, tutte le lingue sono state tributarie del gergo dei cuochi e dei ristoratori francesi, così come oggi lo sono del gergo, delle abitudini dei ristoratori italiani; sembra invece che abbia ancora poca incidenza il gergo cinese o coreano. Ma da qui a qualche anno questa mia frase sarà probabilmente superata dai fatti. Le prime maglie della rete di Internet si sono definite negli Stati Uniti d'America, e di là essa si è andata diffondendo in tutto il mondo. Gli elementi gergali ad Internet connessi, sono anglicizzanti. Ma un gergo è tutto tranne che una lingua universale. La lingua universale esiste, e qualsiasi lingua o dialetto noi parliamo è capace di contenere l'insieme delle nostre esperienze in un modo comprensibile, quando se ne imparino le tecniche, per qualunque essere umano.

Domanda 11

Che caratteristiche ha un tipo di comunicazione priva di interazione vocale?

Risposta

Dal punto di vista della povertà vocale, la scrittura, e quindi anche la scrittura di Internet, appartiene probabilmente a una fase di transizione. Non è avveniristico pensare che il passaggio dalla grafia al parlato e dal parlato alla grafia, che è già tecnicamente possibile, si realizzi in forme tali da renderlo accessibile nella nostra vita quotidiana. In questa prospettiva Internet potrebbe rischiare una rapida obsolescenza. La povertà di rappresentazione dell'andamento reale del parlato, che spesso è molto importante nella comunicazione tra due persone o in quella pubblica attraverso parole dette e ascoltate, Internet la condivide con qualsiasi altro sistema di scrittura. E' necessario tuttavia dire che, specialmente nelle interazioni molto rapide, l'utente di Internet ha avvertito il bisogno di marcare l'andamento effettivo di un equivalente vocale attraverso una batteria di segni aggiuntivi ai segni alfabetici; procedimento, questo, a cui i fumetti, del resto, già ci avevano in parte abituato. Agli utenti di Internet accade ancora di più di chi scrive una lettera, che, come sappiamo, ricorre spesso a sottolineature, a stelline e altri artigianali segni di rappresentazione grafica. Se si scorre un fumetto, si trovano per l'appunto stelline, circoletti racchiusi dentro il fumetto ad accompagnare la grafia delle parole, proprio per evocare silenzi, pause, mugolii, risonanze particolari che la parola può avere. Aggiungo, pertanto, che, in complesso, né lo stile scritto Internet innovi in assoluto, né ciò che produce sia destinato a durare, anche se le profezie sono sempre pericolose in tutti i campi, in particolare nel campo del linguaggio. Ma è ragionevole pensare che l'uso di poter registrare un parlato in una forma tale da poter essere rappresentata immediatamente per iscritto, e l'uso di ricostruire un parlato a partire da una forma grafica - che oggi è affidato a tecnologie ancora relativamente sofisticate e di poco mercato - si diffonda. A quel punto, Internet, o come si chiamerà una rete nuova capace di realizzare ciò ho esposto sopra, ci metterà a disposizione un mezzo di interazione anche vocale e uditiva.

Domanda 12

Comunque sia Internet sta sollecitando una sorta di recupero del linguaggio scritto. Come si deve valutare questo fenomeno?

Risposta

Negli anni passati alcuni sociologi illustri, soprattutto italiani, avevano immaginato che lo sviluppo tecnologico avrebbe reso obsoleta la scrittura e la lettura. Quando alcuni di noi insistevano o hanno insistito, anche in anni recenti, sulla necessità di far crescere i livelli di alfabetizzazione primaria della popolazione nei paesi sviluppati, e in Italia soprattutto, alcuni altri rispondevano che si stava combattendo una battaglia di retroguardia e che ormai, in realtà, la scrittura aveva esaurito le sue potenzialità a causa le "nuove tecnologie". Alcuni di noi - linguisti per la maggior parte, e qualche studioso di scienza dell'educazione, come Benedetto Vertecchi -,

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	43/67
 efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==				

da anni insistevano sul porre l'attenzione al problema che le nuove tecnologie, con la loro pervasività e con il fascino che portano con sé, avrebbero prodotto un "rinnovato radicamento antropologico della scrittura". Le nuove tecnologie portano con sé la necessità di leggere molto e scrivere molto. Internet, o i sistemi di scrittura automatica sotto dettatura o di riproduzione del suono, sono tutte tecnologie che ci costringono a rapportarci continuamente con la scrittura e la lettura, in una misura sconosciuta a età del passato. Pertanto, nel mondo contadino e anche nel mondo della prima industrializzazione, gli esseri umani hanno potuto vivere benissimo senza sapere né leggere né scrivere bene. Nel mondo delle telecomunicazioni, dell'insegnamento a distanza, delle nuove tecnologie ciò è diventato sempre più difficile, per non dire impossibile. Dalle nuove tecnologie, dunque, viene un impulso straordinariamente potente ad una rinnovata diffusione della pratica del leggere e dello scrivere. In generale, riaffermando ciò di cui si è parlato all'inizio, credo che la tecnologia sia capace di accorciare le distanze tra le "élites" scriventi e leggenti e la grande massa delle popolazioni del pianeta.

Domanda 13

Lei pensa che le nuove tecnologie si possono coniugare con le precedenti?

Risposta

Nell'aprile del 1996, a Palermo, una società di studiosi e di insegnanti, ha tenuto un convegno di grande interesse sui libri di testo. Uno dei temi trattati è stato proprio quello della interazione tra testi scritti, tradizionali e tecnologie multimediali o di trasmissione a distanza, variamente elettronicizzata dell'informazione. Molte case editrici italiane, ma anche francesi, tedesche e statunitensi, si stanno attrezzando alla produzione di strumenti multimediali. Esistono, pertanto, dei settori in cui le possibilità che si aprono sono di enorme interesse: dall'enciclopedia ai dizionari. Credo, inoltre, che non tutte le potenzialità insite in questa integrazione multimediale siano già sfruttate o siano vicine allo sfruttamento. Come nel caso dell'informatizzazione del settore scolastico, anche qui dovremo attendere qualche anno affinché le potenzialità potranno realizzarsi concretamente.

Domanda 14

In questo senso la multimedialità, a Suo avviso, è da intendersi come la possibilità di mettere in voce uno stesso contenuto su più supporti?

Risposta

La multimedialità è da intendersi come un concorso di parola, parlata o scritta, e, di conseguenza, è parlata e scritta con immagini, attraverso la possibilità di percorsi all'interno di architetture di qualsiasi tipo: anche attraverso i suoni, o con qualsiasi altro canale di percezione e di ricezione delle informazioni che provengono dal mondo esterno.

Domanda 15

Qualcuno ha parlato di una possibile invasione culturale statunitense attraverso Internet stesso, paragonandola a quella della Roma imperiale, ritenendola una cultura dominante, però aperta ad altre forme di contaminazione. Il futuro della cultura europea, di cui si discute molto ultimamente, e della cultura italiana, in particolare, in questo scenario globale, quale sarà? C'è il rischio, per le culture regionali, di scomparire, oppure queste forme di comunicazione le promuoveranno?

Risposta

Alla prima parte della domanda ha già risposto, da parecchi anni, John Naisbitt, uno studioso di prospezioni economico-sociali. Naisbitt è nordamericano, statunitense più precisamente, e spiega che dal Seicento circa, ogni volta che si assiste alla nascita di una tecnologia nuova, la quale si afferma e si diffonde per il mondo, si è profetata la scomparsa delle culture e delle lingue diverse

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	44/67
 efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==			

dall'inglese. Ciò si è verificato per le macchine tessili, per la macchina a vapore, per le ferrovie, per l'energia elettrica, poi per l'energia atomica, poi per i computer, poi per le tecnologie dell'informazione a distanza automatizzata. Naisbitt afferma che questo continuerà a succedere, se, come è probabile, le innovazioni tecnologiche più significative proverranno dall'ambito nordamericano. Queste profezie si sono rivelate finora sbagliate. La ferrovia o gli aerei hanno aiutato, al contrario, a sviluppare più coscienza culturale di quanto non avvenisse in passato, rispetto alle identità e alle differenze esistenti tra i popoli. Altro problema può essere quello dell'egemonia che una cultura esercita sulle altre. Da questo punto di vista, non in connessione con le nuove tecnologie, ma con altri fatti molto più complessi che sono anche di natura religiosa, antropologica e sentimentale, forse sarebbe più prudente studiare il malese o il vietnamita o il cinese, poiché le culture espresse dai popoli del sud-est asiatico rappresentano il teatro delle egemonie del XXI secolo.

Domanda 1 6

E Internet favorirà invece le culture minori? La possibilità di esprimersi? In realtà questa è una tesi da molti sostenuta: la possibilità data anche ai singoli di mettere...

Risposta

In un libro, dal titolo *Megatrends*, che ormai conta quattordici anni, Naisbitt ha già spiegato molto bene che le tecnologie della fissazione e trasmissione a distanza della informazione danno più potere a chi oggi ha meno potere: è più difficile stampare un libro, che non lavorare in E-mail su Internet. Questo significa che è necessario un investimento industriale, ma anche culturale e organizzativo molto consistente per produrre un libro o una rivista. L'investimento, viceversa, diventa molto meno impegnativo se vogliamo inviare messaggi tramite Internet. La conseguenza estrema di questo fatto è che un curdo possa accedere ad Internet molto più facilmente che non al «Life» o all' «Economist». In questa prospettiva Internet aiuta il curdo.

Domanda 1 7

Lei è uno dei collaboratori impegnati nella realizzazione del programma "Errata corrige, pubblica amministrazione". Ce ne può parlare?

Risposta

"Errata corrige" rappresenta lo sviluppo - reso possibile dalla rapidità del computer con la quale svolge migliaia di operazioni in un secondo - di una vecchia idea: si sistema in un programma ciò che noi sappiamo sulle caratteristiche che deve possedere un enunciato per essere leggibile, e quindi di facile comprensione; in seguito, il programma ci segnalerà, in tempo reale, le disfunzioni dal punto di vista della comprensibilità della parola. A noi spetta, se ci piace, correggere ciò che scriviamo, in funzione di una maggiore comprensibilità del testo.

Código Seguro de verificación:efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	45/67
				
efshCqYBCOioaydQ4UgG6w==				

VIDEO:

5 noviembre 2008 — Università degli Studi di Trento. Lectio Inauguralis a.a. 2008/09.

Tullio De Mauro torna a Trento su invito della Facoltà di Lettere e Filosofia per partecipare alla cerimonia di apertura del nuovo anno accademico della Facoltà. La sua lezione inaugurale ha come titolo: “*Saper usare una lingua, saper vivere una società*”.

<http://www.tulliodemauro.com/index.php?content=video>:

29 novembre 2007 — Lectio magistralis del Prof. Tullio De Mauro all'Università “La Sapienza”. Il 29 novembre la Sapienza ha festeggiato con una cerimonia aperta al pubblico i 50 anni di attività scientifica e didattica dell’insigne linguista.

<http://www.tulliodemauro.com/index.php?content=video>:

Il Dizionario – “Tra lingua e società”

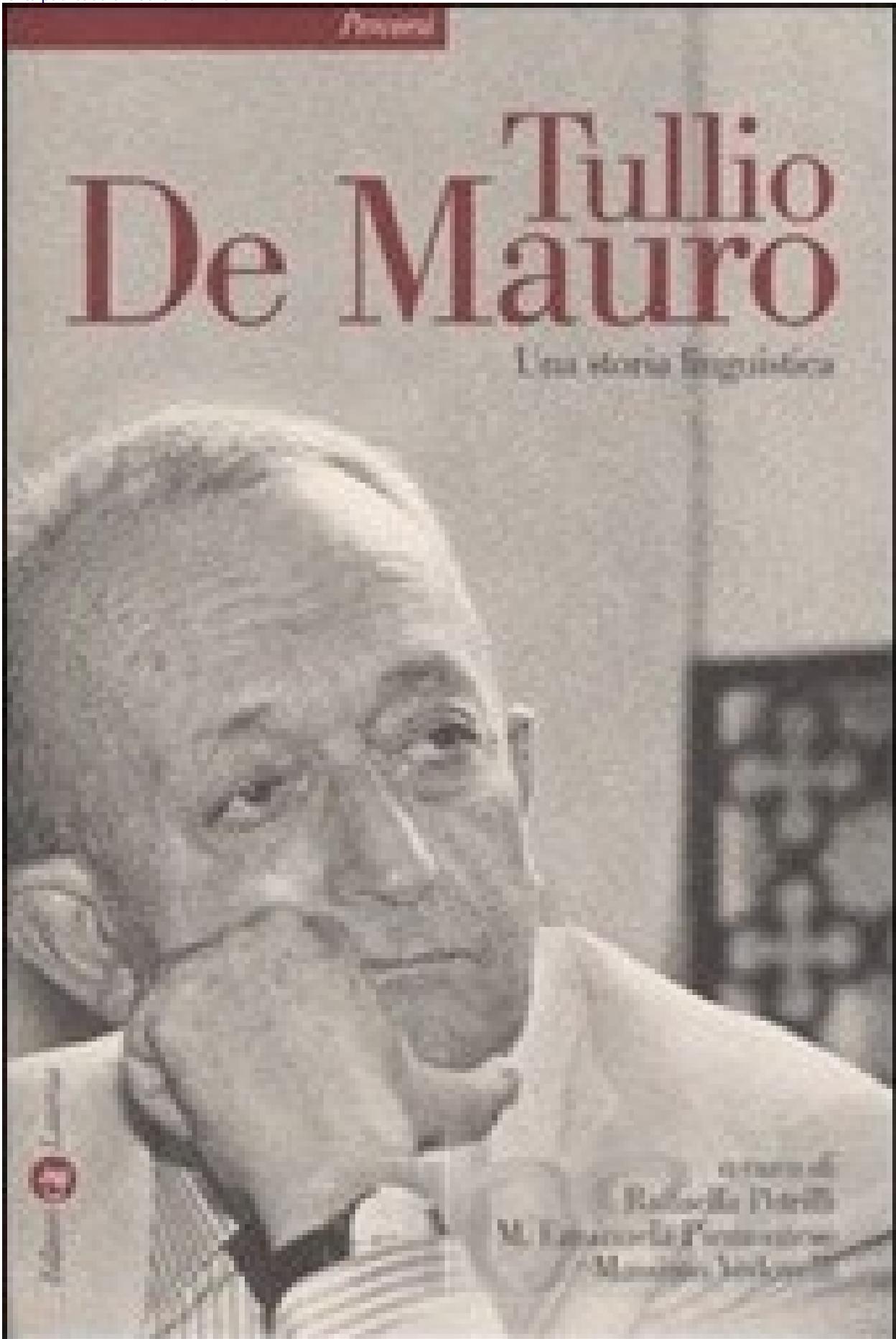
<http://www.tulliodemauro.com/index.php?content=video>:

Millepagine, Rai, 14/07/2010: **intervista: “La cultura degli italiani”**

<http://www.millepagine.rai.it/dl/portali/site/news/ContentItem-0c3b735d-39c5-4e53-9946-c057920dda58.html>

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	46/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	47/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

I GRANDI DIZIONARI

GARZANTI

Dizionario

Etimologico

di Tullio De Mauro
e Marco Mancini

ibos



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	48/67
				
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

Nuova linfa alle tue parole

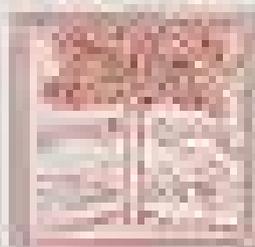
De Mauro

Il dizionario della lingua italiana per il terzo millennio

di Tullio De Mauro

- 3.000 pagine
- 100.000 voci
- 250.000 espressioni d'uso
- 130.000 sinonimi e contrari
- 30.000 polisemi
- Visuale a colori di 128 pagine

TUTTO IL DIZIONARIO
IN UN CD-ROM
CON NUOVE
FUNZIONI
INTERATTIVE
E TESAURO DI
SINONIMI E CONTRARI



paravia

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	49/67
			
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			



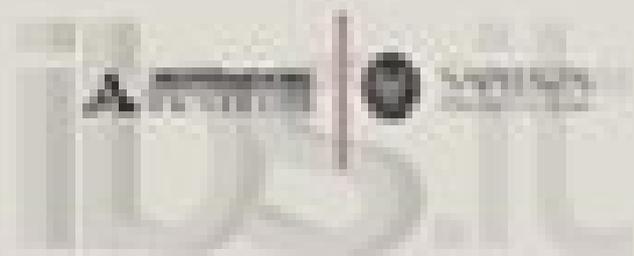
bsit

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	50/67
			
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

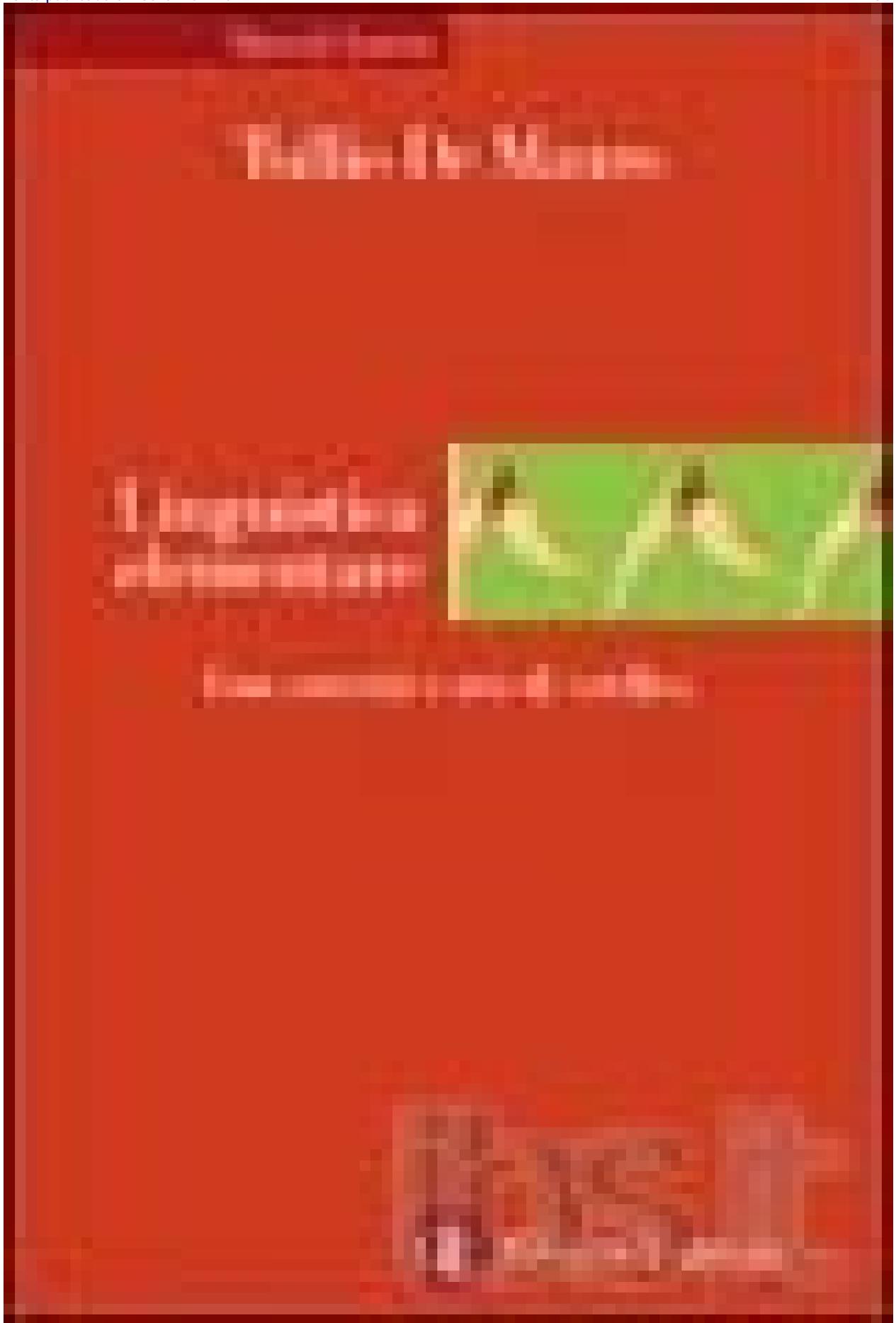
Taller De Maestría

Il linguaggio tra natura e storia



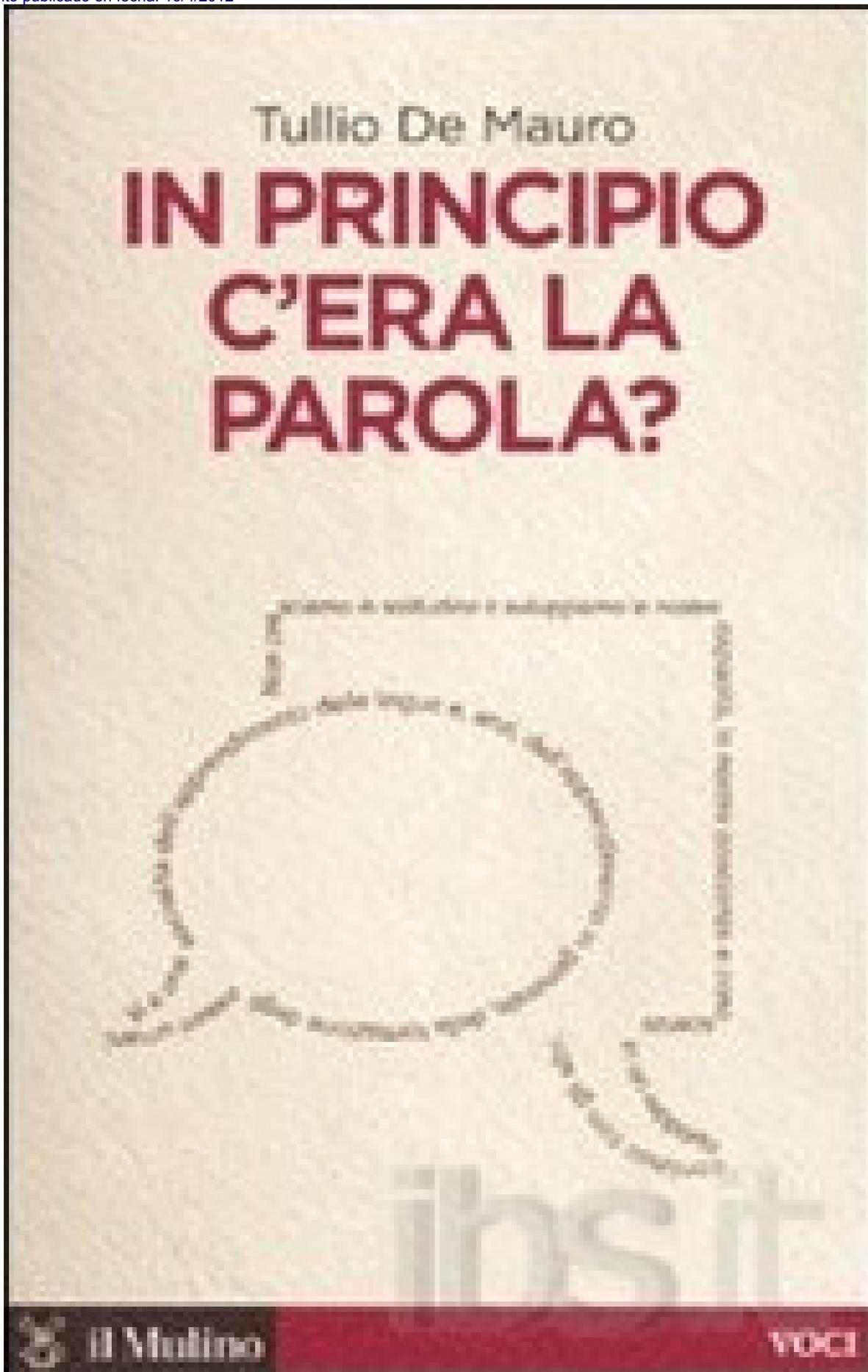
Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	51/67
			
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			



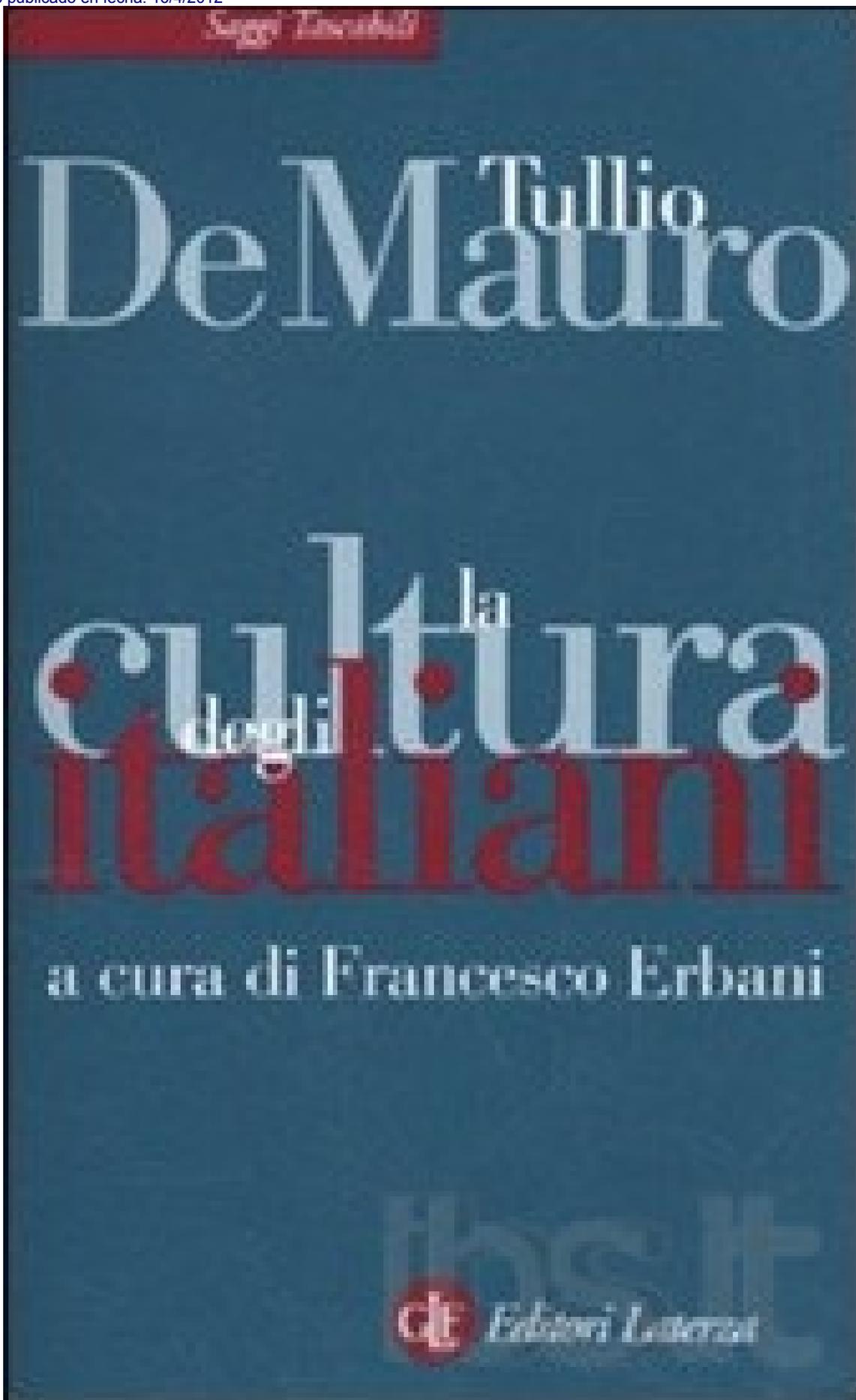
Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	52/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



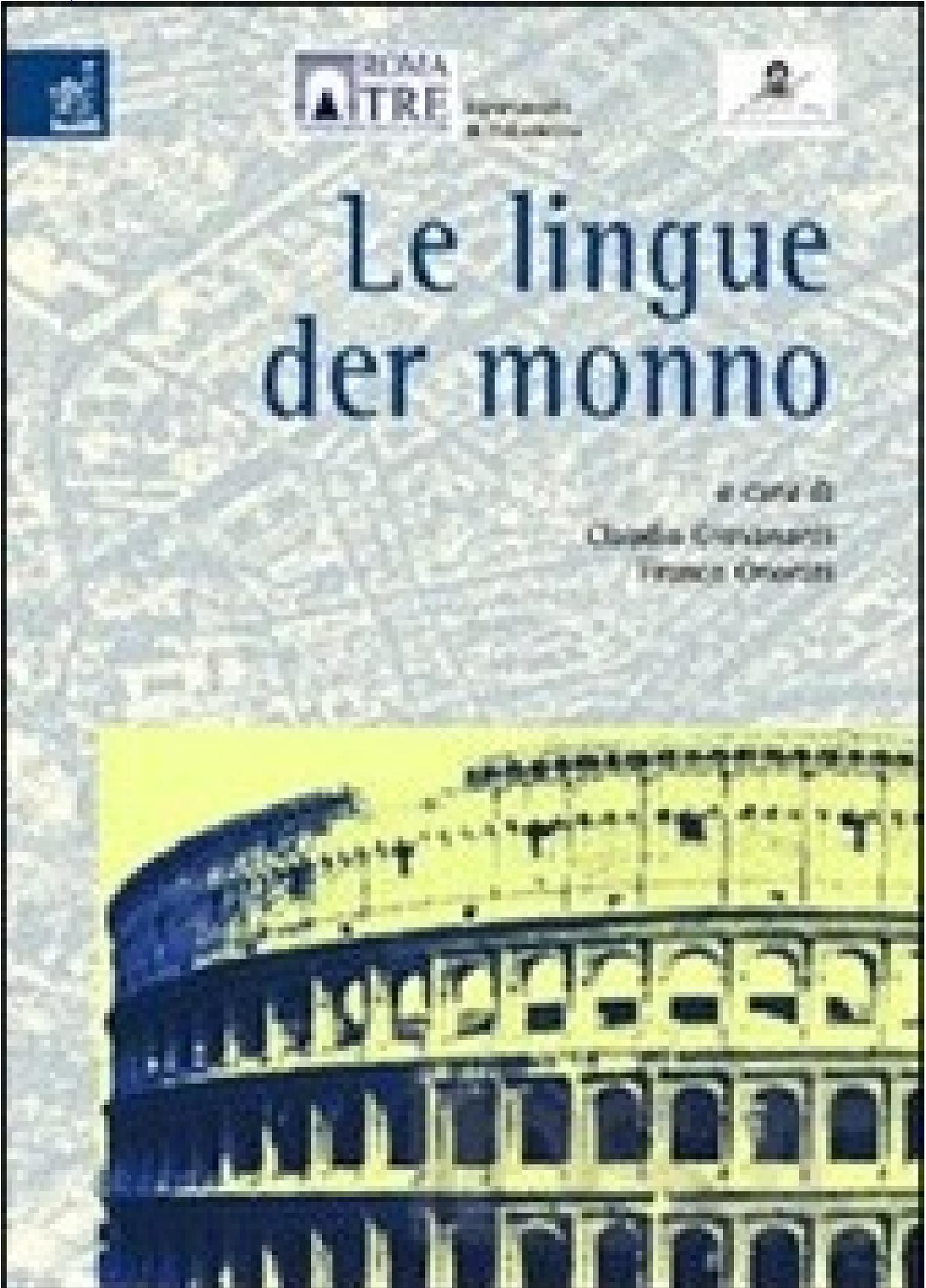
Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	53/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	54/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



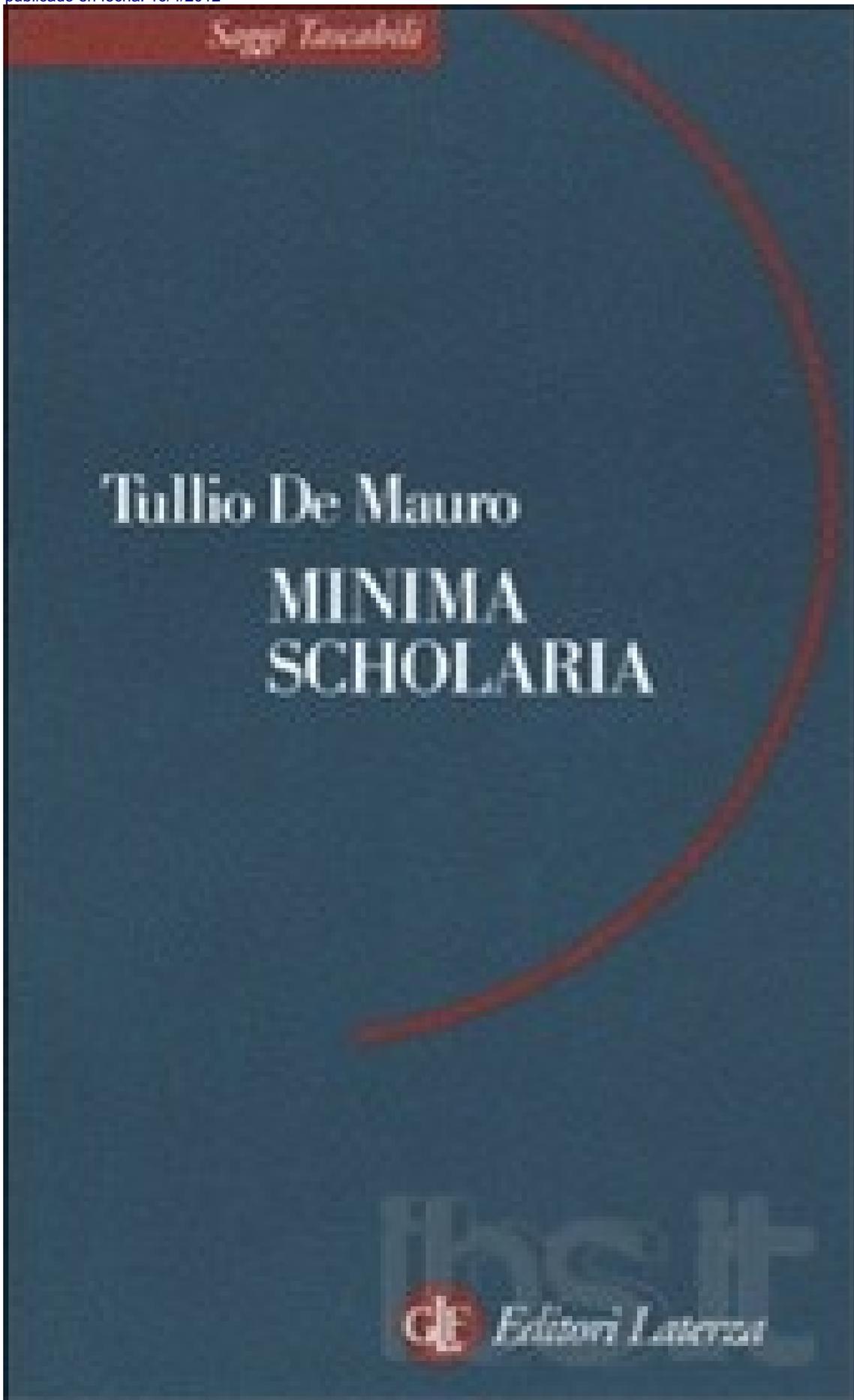
Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	55/67
				
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



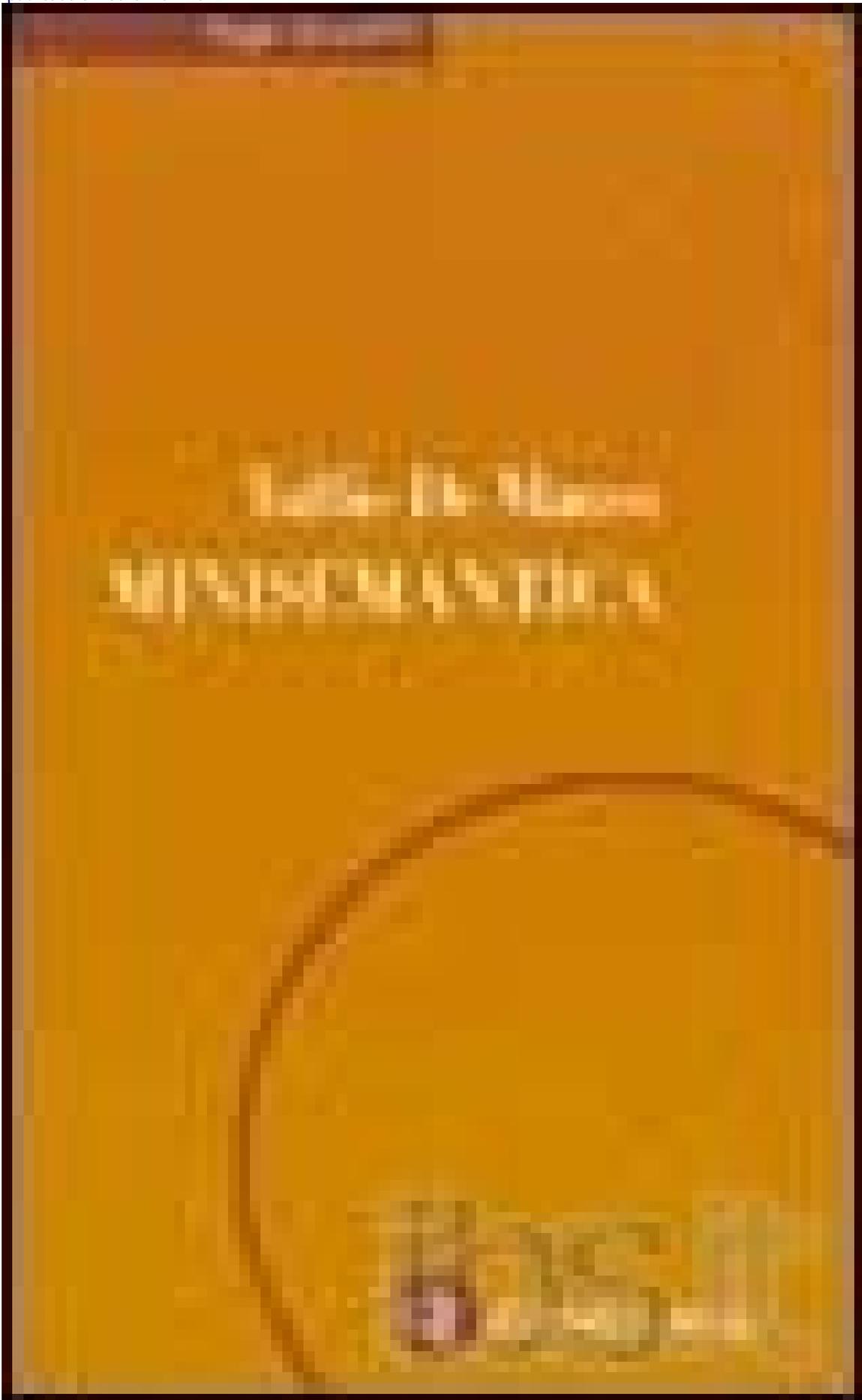
Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	56/67
				
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



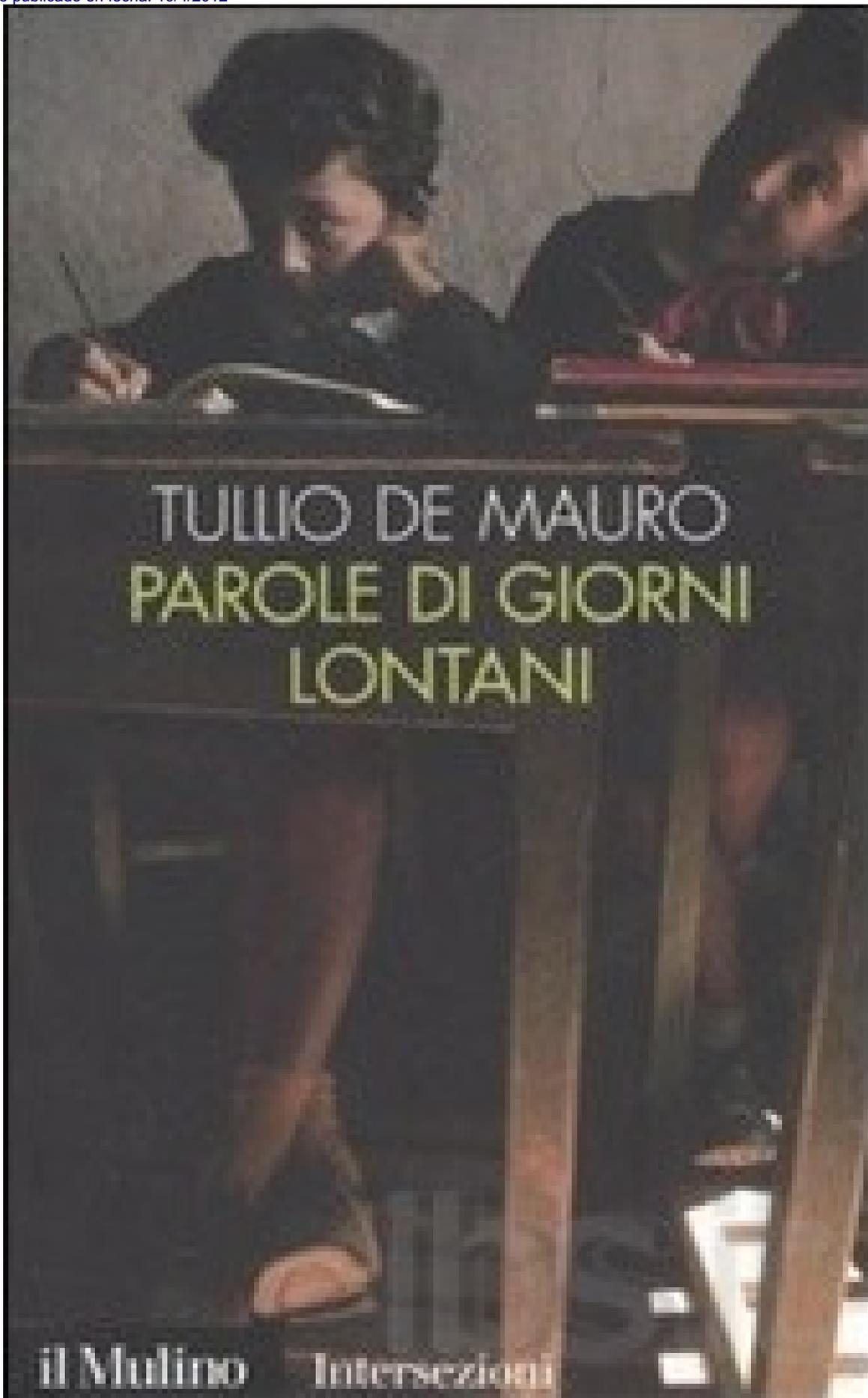
Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	57/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	58/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	59/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

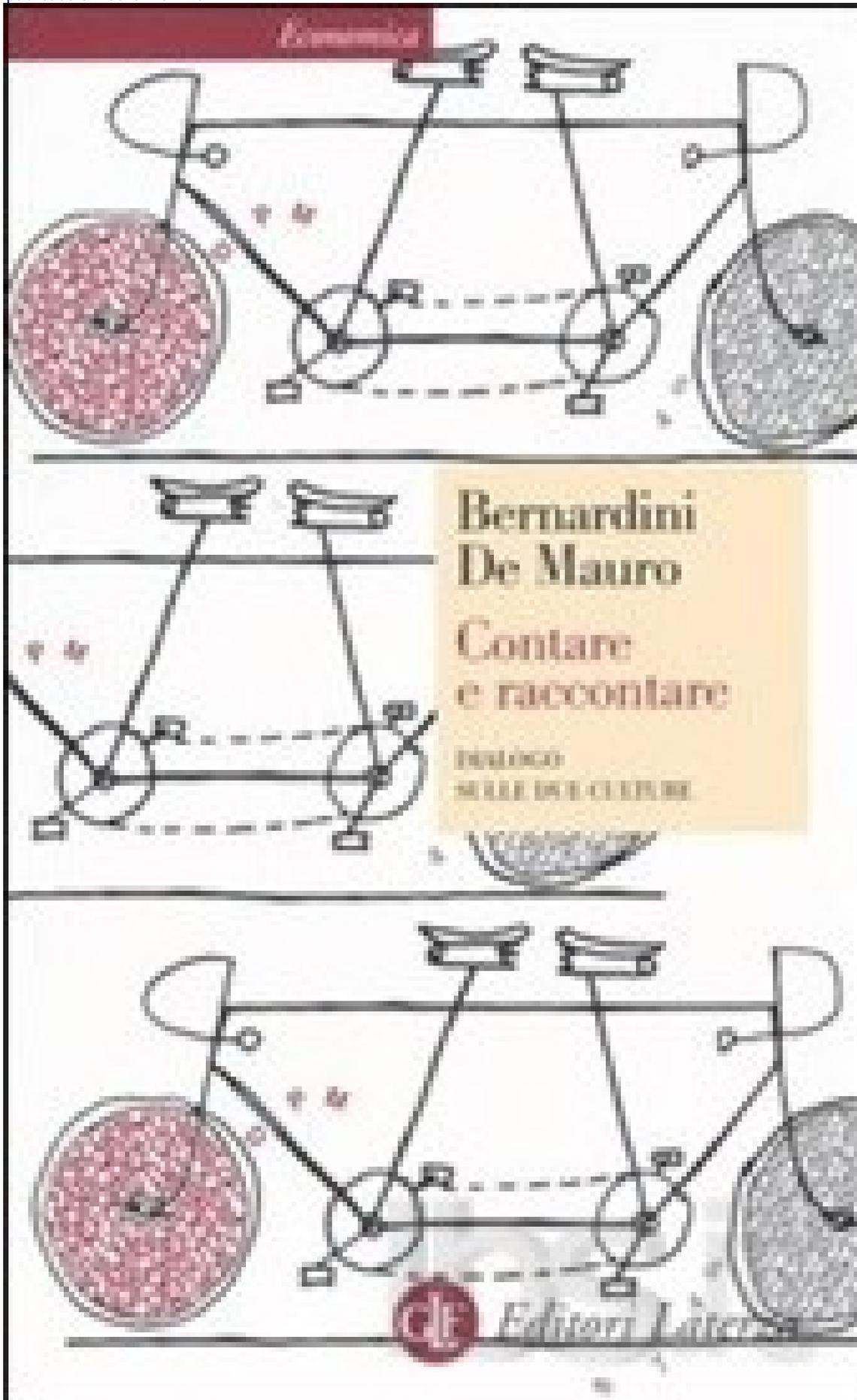


Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	60/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://portafirmas.upo.es/verificarfirma Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.			
FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	61/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ	FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	PÁGINA	62/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==			

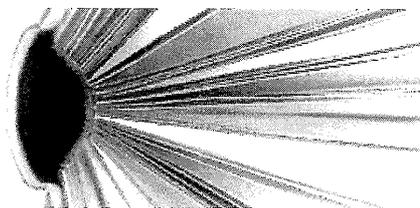


Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	63/67
				
efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				



chiave
contenuto
agosto
spagnolo



Cerca nel catalogo:

Grande Dizionario Italiano dell'Uso

Parola chiave:

> Grande Dizionario Italiano dell'Uso

Materia:

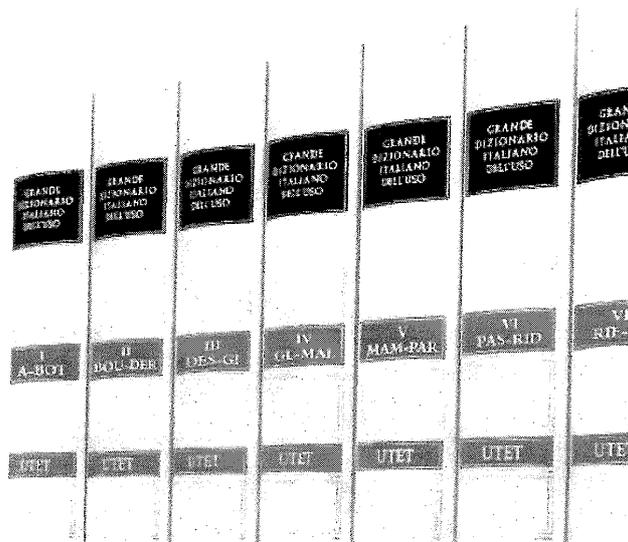
Diretto da T. De Mauro. 8 volumi di formato cm 21 x 30. Pp. 7.500. 271 con docking station (da scrivania)

Titolo:

Autore:

Cerca solo nelle novità

CERCA



In una società sempre più complessa come quella attuale, ogni giorno dall'uso quotidiano: basta sfogliare un giornale o seguire la radio per trovarci mai incontrati prima e che è essenziale conoscere. In questo continuo *Italiano dell'Uso*, firmato dal prestigioso linguista italiano **Tullio De Mauro** agli italiani che tutti i giorni, nelle relazioni sociali e di lavoro, e nel linguaggio sempre più complesso e articolato. Il *Dizionario* ha una **svolta** rivoluzionaria nel suo genere: non un semplice repertorio lessicale, ma **catalogare e presentare le parole**, da quelle di uso comune alle più sempre più numerosi i termini stranieri entrati a pieno titolo nell'uso de **Italia che riporta il più elevato numero di parole straniere**: oltre dizionario.

<http://cultura.utet.it/cultura/catalogo/details.jsp?id=633>

16/02/2011

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	64/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

Penna USB con docking station

Gioiello di tecnologia ricco di contenuti, impreziosito dal raffinato design, l'esclusiva penna USB con docking station da scrivania affianca i volumi **consultazioni full text attraverso tutte le parole riportate**. Inoltre rappresenta visivamente in grafici i dati inerenti la storia della lingua entrate nell'uso della lingua italiana a partire dal 1700).

- Volume 8 (completamento per possessori precedente edizione)

Pagine totali: 7.200

Direttore: Tullio De Mauro

> Richiedi informazioni su questo prodotto

© Copyright Utet 2004 - P.IVA 05888810016

Unione Tipografico-Editrice Torinese SpA, Sede legale in Torino, Lungo Dora Colletta 67
Capitale sociale euro 24.960.000 i.v.
Codice fiscale, Partita IVA e iscrizione al Registro imprese di Torino 05888810016 REA di Torino 744153
Società con Socio Unico, Società coordinata e diretta da De Agostini Editore S.p.A.
Sede legale: via G. da Verrazano 15, 28100 Novara (Italia)

<http://cultura.utet.it/cultura/catalogo/details.jsp?id=633>

16/02/2011

Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	65/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

*Cérémonie de remise du titre de
Docteur Honoris Causa*



mercredi 10 novembre 2010



Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

*Cérémonie de remise du titre de
Docteur Honoris Causa*



mercredi 10 novembre 2010



Código Seguro de verificación:efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ		FECHA	10/04/2012
ID. FIRMA	juno.upo.es	efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==	PÁGINA	66/67
 efshCqYBC0ioaydQ4UgG6w==				

*En présence de Monsieur Patrick Gérard
Recteur de l'Académie de Paris,
Chancelier des Universités,*

*Madame Marie-Christine Lemardeley
Présidente de l'Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3*

*a l'honneur de vous inviter à la cérémonie de remise du titre de
Docteur Honoris Causa de l'Université à*

*Madame Michelle Bachelet,
ancienne présidente du Chili
Secrétaire générale adjointe de « ONU-Femmes »*

*Monsieur Peter Brook,
metteur en scène*

*Monsieur Abbas Kiarostami,
cinéaste*

*Monsieur Tullio de Mauro,
linguiste, ancien ministre*

*Monsieur John Montague,
poète*

*le mercredi 10 novembre 2010 à 17 h,
dans le Grand Amphithéâtre de la Sorbonne,
17 rue de la Sorbonne, Paris V^e*

Cette invitation vous sera demandée à l'entrée

*En présence de Monsieur Patrick Gérard
Recteur de l'Académie de Paris,
Chancelier des Universités,*

*Madame Marie-Christine Lemardeley
Présidente de l'Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3*

*a l'honneur de vous inviter à la cérémonie de remise du titre de
Docteur Honoris Causa de l'Université à*

*Madame Michelle Bachelet,
ancienne présidente du Chili
Secrétaire générale adjointe de « ONU-Femmes »*

*Monsieur Peter Brook,
metteur en scène*

*Monsieur Abbas Kiarostami,
cinéaste*

*Monsieur Tullio de Mauro,
linguiste, ancien ministre*

*Monsieur John Montague,
poète*

*le mercredi 10 novembre 2010 à 17 h,
dans le Grand Amphithéâtre de la Sorbonne,
17 rue de la Sorbonne, Paris V^e*

Cette invitation vous sera demandée à l'entrée

Código Seguro de verificación:efshCqYBCoi0aydQ4UgG6w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR

FRANCISCO OLIVA BLAZQUEZ

FECHA

10/04/2012

ID. FIRMA

juno.upo.es

efshCqYBCoi0aydQ4UgG6w==

PÁGINA

67/67



efshCqYBCoi0aydQ4UgG6w==